VANDAAG


LYNCH ...amigu...

- Larry Lynch nieuwe managing-director MCB p.2
- Statuut onder de loupe p.3
- Oduber verduidelijkt verliezen bij Air Aruba p.5
- Olympisch comité Sovjetunie in financiële problemen p.7
- Eerste 'eigen' garnalen in de restaurants p.9

108STE JAARGANG — NO.: 158 ZATERDAG 13 JULI 1991

AMIGOE

Preke

Wat heeft Bijkerk nog te verliezen?

VS WAARSCHUWEN FEDERALE LEGER

Bij aanvaarding akkoord van Brioni

Belgrado stelt aantal ultimata aan Slovenië

BELGRADO - Het Joegoslavische staatspresidium heeft het akkoord van Brioni dat beoogt een burgeroorlog in het land te voorkomen, aangenomen. Dat heeft het collectieve presidentschap zaterdag bekendgemaakt. Aan de aanvaarding is wel een aantal ultimata verbonden waarvan mag worden aangenomen dat deze weer problemen gaan oproepen in vooral Slovenie maar ook in Kroatie. Onder meer moeten alle gewapende groepen worden ontbonden buiten de politie en de militie. Deze korpsen moeten op vredessterkte worden teruggebracht. Het akkoord van Brioni kwam zondag tot stand onder auspicien van de Europese Gemeenschap. De Verenigde Staten hebben het federale leger van Joegoslavie gewaarschuwd voor een ingrijpen in Kroatie.

Het staatspresidium kwam met de verklaring na veertien uur vergaderen. Het overleg van de vertegenwoordigers van de acht Joegoslavische republieken en provincies, minus de afgevaardigde van Slovenie, verliep stormachtig, zo is uit officiele bronnen vernomen. Het ultimatum voor de ontbinding van de gewapende groepen moet voor donderdag 18 juli 's nachts twaalf uur zijn beslag krijgen.

DIENSTPLICHTIGEN

Het collectieve presidentschap besloot tevens dat de republieken de dienstplichtigen, die zij tot nu toe tegenhouden, naar het federale leger moeten sturen. Zodra de dienstplichtigen zijn teruggekeerd moet het leger de opgeroepen reservisten weer naar huis sturen. Tot nu toe hebben Slovenie, Kroatie en een deel van Bosnie en Macedonie geweigerd hun dienstplichtigen naar het federale leger te sturen.

Slovenie is verder opgedragen voor aanstaande dinsdag 24.00 uur de grenscontrole en de bevoegdheden van de douane aan de grenzen met Italie, Oostenrijk en Hongarije weer aan het federale gezag af te staan. De opstandige republiek moet voorts voor zaterdag middernacht alle blokkades van kazernes en andere legerinstallaties door haar militie opheffen. Het presidium eist verder de vrijlating van alle militairen van het federale leger uit Sloveense gevangenissen voor maandag 24 uur. Een commissie uit het presidium zal controleren of de ultimata worden nagekomen. De commissie bestaat uit de vertegenwoordigers van Macedonie en Bosnie-Mercegovina, Vasil Tupurkouski en Bogic Booicevic.

EG-NEMERS

Deze besluiten van het hoogste staatsorgaan van Joegoslavie zouden aanleiding kunnen geven voor nieuwe conflicten. Slovenie en Kroatie hebben bijvoorbeeld steeds gezegd dat er in hun republieken geen illegale gewapende groepen zijn.

Het presidentschap heeft ook een memorandum goedgekeurd over het voornemen van de EG om waarnemers te sturen die moeten toezien op de naleving van de afspraken van Brioni. De bedoeling van dit akkoord is het voorkomen van een burgeroorlog. Eerder waren na de onafhankelijkheids-verklaring van Slovenie op 25 juni gevechten uitgebroken tussen het federale leger en de republiek en hadden zich botsingen voorgedaan tussen Serviers en Kroaten in de republiek Kroatie.

TRAGISCH

Washington heeft vrijdag het federale leger van Joegoslavie in krachtige termen gewaarschuwd tegen de "tragische" gevolgen van een militair ingrijpen in Kroatie. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken toonde zich "uiterst bezorgd over de ontplooiing van troepen in staat van paraatheid in het oosten en zuidoosten van Kroatie, in de autonome provincie Vojvodina en in het noorden van Bosnie-Hercegovina", aldus een verklaring. "We ontraden alle partijen, en in het bijzonder het Joegoslavische leger, geweld te gebruiken. Daarvan zouden de gevolgen tragisch kunnen zijn voor Joegoslavie."

Alles wijst erop dat het leger zich voorbereidt op een interventie in Kroatie, net zoals het dat vorige maand in Slovenie deed, aldus een functionaris van het ministerie. "Deze tekst duidt erop dat we weten wat er aan de hand is en dat we er helemaal niet blij mee zijn", zei hij. Washington maakt zich ook zorgen over de toenemende invloed van Serviers binnen het leger, zowel onder de hogere officieren als in het veld, als gevolg van ontslagen, deserties en veranderingen aan de top.

BESCHULDIGINGEN

Tussen Slovenie en Belgrado vliegen de beschuldigingen over schendingen van de Brioni-akkoorden nog steeds over en weer. Volgens het Sloveense presidentschap heeft het leger het bestand geschonden door bij de grens met Kroatie communicatieknooppunten te bezetten en het Sloveense luchtruim met vliegtuigen te schenden. Daarentegen klaagt de federale regering dat Slovenie nog steeds geen aan de internationale grenzen geïnde douanegelden in de bondskas heeft gestort.

De Servische minderheden in Bosnie en Kroatie kondigden vrijdag aan dat ze zich met Servie zullen verenigen. "Het autonome gebied (van de Serviers in Kroatie) zal, verenigd met het Bosnische autonome gebied, een deel van Kroatie zijn", zei Milan Bahic, een van de Servische leiders in Kroatie. Bahic verwacht dat Servie binnenkort de verenigde Servische gebieden in Bosnie en Kroatie als een eigen staat zal erkennen. Het uiteindelijke doel moet "de vereniging van alle Serviers in één staat zijn", zei hij tegenover het Servische blad Nin. Het etnisch geweld tussen Kroaten en Serviers in Kroatie heeft de afgelopen drie maanden aan zeker 94 mensen het leven gekost.

In november

Stembus voor president van Bophuthatswana

JOHANNESBURG - In het Zuidafrikaanse thuisland Bophuthatswana, waarvan de 'onafhankelijkheid' alleen erkend is door Pretoria, is vrijdag bekendgemaakt dat op 6 november presidentsverkiezingen plaatsvinden.

De Bantoebevolking van Bophuthatswana staat sinds haar in 1977 verkregen 'onafhankelijkheid' onder leiding van Lucas Mangope. Het Afrikaanse Nationaal Congres (ANC) betwist de legitimiteit van zijn bewind en heeft Mangope ervan beschuldigd een repressief regime te voeren. Mangope raakte in 1987 enkele uren de leiding in Bophuthatswana kwijt toen Peter Malebana-Metsing een slecht uitgevoerde coup pleegde.

Rao vraag om vertrouwen



■ *NEW DELHI - Premier P.V. Narasimha Rao op weg naar het Indiase parlement. Daar stelde hij een motie aan de orde voor een vertrouwensvotum voor zijn drie weken oude minderheids-regering.* (AFP-satellietfoto)

Oogsten gaat door in Joegoslavie



■ *BATIMA - T-55-tanks van het federale leger van Joegoslavië verhinderen de landbouwers van Batima niet met het oogsten verder te gaan. Ondanks het feit dat zich af en toe botsingen voordoen tussen de etnische groeperingen in het rijk geschakeerde Joegoslavië gaat het gewone leven in het land zoveel mogelijk zijn gang. De meerderheid van de bevolking wil vrede en geen oorlog. Dat is wel duidelijk geworden. Maar indien nodig is men ook bereid zich in te zetten voor of tegen het zelfbeschikkingsrecht van de afzonderlijke republieken.* (AFP-satellietfoto)

BOMBARDEMENTSPLAN VS KLAAR

Baghdad moet nucleaire informatie beschikbaar stellen

VN-V-raad en VS waarschuwen Irak

NEW YORK - De vijf permanente leden van de VN-Veiligheidsraad hebben de Iraakse regering vrijdag gewaarschuwd nu eindelijk voor de draad te komen met een volledige lijst van installaties en uraniumvoorraden die voor het maken van kernwapens gebruikt zouden kunnen worden. De vijf stellen in dit verband Irak een ultimatum. Doet Irak een en ander niet voor 25 juli, dan moet het rekening houden met "ernstige gevolgen", zeiden diplomaten bij de VN. Ze gingen niet in op vragen wat de gevolgen precies zullen inhouden. De Britse ambassadeur David Hannay ontkende echter dat er sprake was van een ultimatum. Eerder had Washington ook al een waarschuwing ana het adres van Baghdad laten horen.

Een ambassadeur bij de Verenigde Naties die sprak op voorwaarde van anonimiteit, zei dat de waarschuwing "niets te maken heeft met het lawaai dat in Washington wordt gemaakt" over de onvolledige opgaven die Irak tot nu toe verstrekt zou hebben. Dit is een poging, zei hij, "om de Iraki's er eindelijk toe te bewegen om te doen wat zij al lang hadden moeten doen."

De Iraakse ambassadeur Al-Anbari heeft een lijst met technische vragen gekregen die aanstaande maandag beantwoord moet zijn, de dag waarop de Veiligheidsraad achter gesloten deuren bijeenkomt om het verslag te horen van VN-inspecteurs die in Irak zijn geweest voor het Internationale Atoomenergie Agentschap.

OVERDREVEN

De Amerikaanse regering heeft gezegd dat Irak nog steeds onderdelen van zijn kernenergieprogramma verborgen houdt. Functionarissen van de VS en de VN hebben gezegd dat persberichten dat Irak twintig tot dertig kernbommen zou kunnen maken, vreselijk overdreven zijn. Volgens het Iraakse ministerie van Buitenlandse zaken is het kernenergie-programma van Irak grotendeels voor vreedzame doeleinden.

Al-Anbari zei vrijdag dat zijn regering Westerse landen geen enkel excuus wilde geven om Irak aan te vallen. Maar, zei hij, Irak "is verdoemd als we wat zeggen en het is verdoemd als we niets zeggen."

De Amerikaanse president George Bush heeft donderdag een lijst goedgekeurd waarop 20 Iraakse doelwitten staan die aangevallen zullen worden, indien Baghdad blijft weigeren al zijn nucleaire materiaal te vernietigen. Dit hebben Amerikaanse functionarissen gezegd. De functionarissen benadrukken echter dat er vooralsnog geen luchtaanvallen tegen Irak zijn voorzien.

De bekendmaking duidt op een verandering in de Amerikaanse strategie. De functionarissen geven echter toe dat de Iraakse produktieplaatsen van materiaal voor kernwapens gemakkelijk verplaatsbaar zijn en daardoor moeilijk te treffen. Daarentegen zouden aanvallen op militaire commando- en controleposten effectiever zijn en het Iraakse leger dat al was aangeslagen door de Golfoorlog, veel harder treffen.

STEALTH

Volgens de New York Times zijn er nog steeds verschillende eskaders, waaronder ook twintig voor radar onzichtbare gevechtsvliegtuigen van het type F 117 Stealth, in Saudi Arabië gestationeerd. Bush heeft donderdag met de bondgenoten in de Golfoorlog telefonisch overleg gepleegd hoe voorkomen kan worden dat Baghdad doorgaat met het ontwikkelen van nucleair materiaal. Bush benadrukte tegenover zijn Franse ambtgenoot François Mitterand en tegenover de Britse premier John Major dat de druk op Saddam Husyan moet worden gehandhaafd om gedaan te krijgen dat hij zich houdt aan de VN-resoluaties.

Uganda: gruwelijk bloedbad

KAMPALA - Een groep opstandelingen in het noorden van Uganda heeft onvoorstelbare gruweldaden gepleegd tegen de bevolking. Dat schrijft vrijdag de regeringskrant New Vision in Kampala.

De groep die zich 'het Verenigd Democratisch christelijk leger' (UDCA) noemt, heeft zeker vijftig dorpsbewoners neergeschoten, mannen en vrouwen ernstig mishandeld, en tientallen schoolmeisjes ontvoerd. Een week geleden staken de rebellen in een dorp bij de provinciehoofdstad Gulu 43 mensen dood. "Ze zeiden de mensen, geen kogels te willen verspillen maar ze te zullen afslachten", aldus de krant, die een lijst met slachtoffers vrij gaf. In een ander dorp folterden een groep UDCA-aanhangers verscheidene bewoners en sneed hen de lippen, oren, neus en borsten af. Drie mensen kwamen bij de mishandelingen om.

Bulgarije:nieuwe grondwet aanvaard

SOFIA - Het Bulgaarse parlement heeft vrijdag de eerste niet-communistische grondwet sinds de Tweede Wereldoorlog aangenomen. De nieuwe grondwet maakt de weg vrij voor vervroegde verkiezingen die voor 29 september zijn uitgeschreven. Driehonderdnegen van de vierhonderd afgevaardigden schaarden zich achter de nieuwe grondwet, volgens welke Bulgarije voortaan een "parlementaire republiek" en een "democratische en sociale rechtsstaat met politiek pluralisme" is.

In Peru:

Japanse agrariers vermoord

LIMA - Drie Japanse ingenieurs zijn vrijdag in Peru doodgeschoten door terroristen. De aanval op het Japans-Peruaanse agrarische onderzoekscentrum bij Huaral, 75 kilometer ten noorden van Lima is waarschijnlijk het werk van leden van de terreurorganisatie Sendero Luminoso (Lichtend pad).

Dit heeft een woordvoerder van de politie bekendgemaakt. De leden van de extreem-linkse organisatie bliezen de installaties van het onderzoekscentrum met dynamiet op. De Maoistische Senderisten die verplicht zijn te praten in de inheemse Quecha-taal in plaats van Spaans, voert vaak aanvallen uit op onderzoekscentra, genetische banken, landbouw- en ontwikkelingsprojecten omdat die gezien worden als symbolen van de Westerse industrielanden.

In Deventer:

Demonstratie van Kurden uit hand gelopen

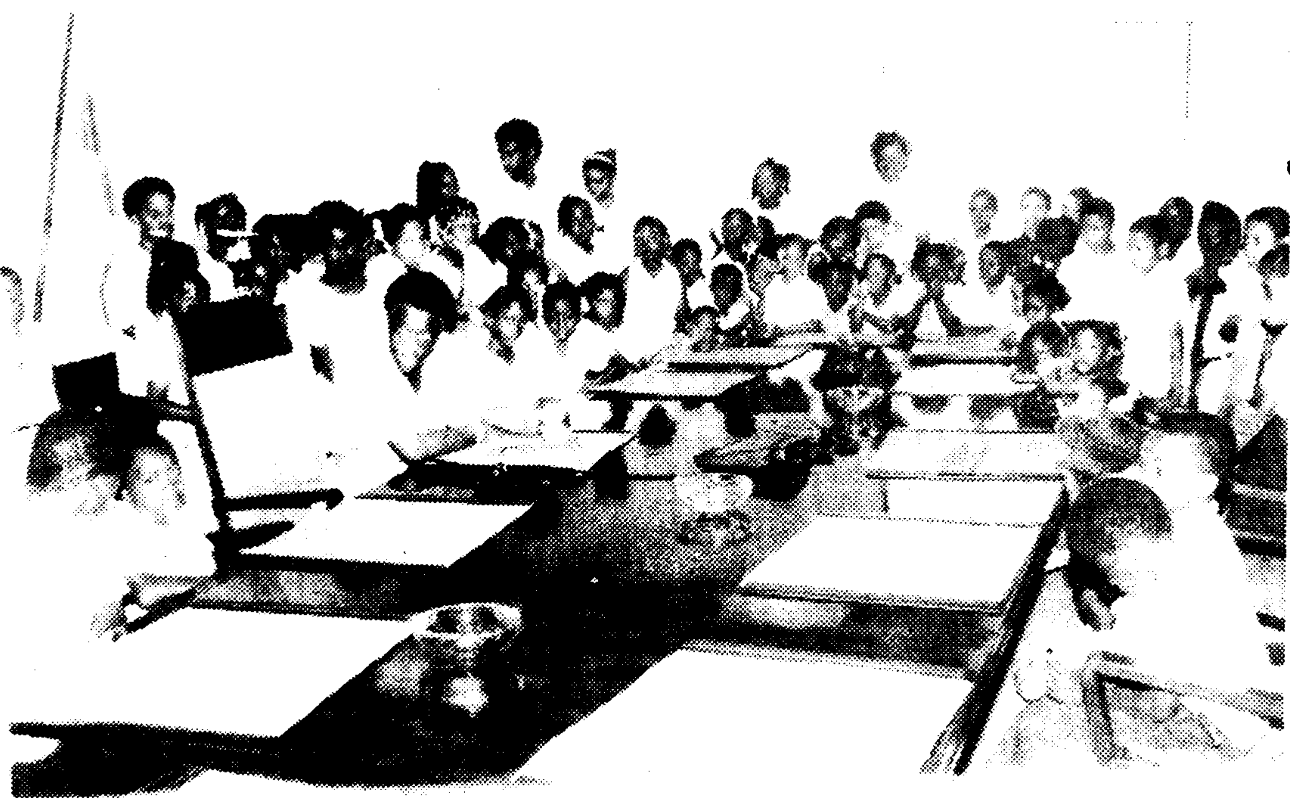
DEVENTER - Een spontane demonstratie van vijftig a zestig Kurden bij het Turkse consulaat-generaal in Deventer, Nederland, is vrijdag flink uit de hand gelopen.

De politie was volgens een woordvoerder van de Deventer politie met acht mensen ter plekke. Maar toen de demonstranten met stenen ruiten begonnen in te gooien en met stokken op de politiemensen insloegen, raakten de acht behoorlijk in het nauw en moesten ze door de wapenstok te hanteren en het pistool te trekken zich tegen de opdringende menigte verdedigen. Nadat assistentie van omliggende korpsen was ingeroepen kreeg de politie, toen veertig man sterk, de situatie onder controle. Twee hoofdverdachten van het geweld konden worden aangehouden. Volgens de Deventer politie vielen aan beide zijden enkele lichtgewonden. De slachtoffers liepen builen en schrammen op.

Referendum over nieuwe grondwet in Mauritanie

NOUAKCHOTT - De bevolking van de Noordafrikaanse staat Mauritanie heeft zich vrijdag over een nieuwe grondwet uitgesproken. De uitslag van het referendum wordt binnen enkele dagen verwacht. De volksstemming is de eerste stap van het land op de weg naar meer democratie. In Mauritanie heerst sinds de onafhankelijkheid van Frankrijk in 1960 een dictatuur. De nieuwe grondwet garandeert de twee miljoen Mauritaniers "gelijkheid voor de wet ongeacht afkomst, ras het geslacht of positie in de samenleving".

Kleintjes op bezoek bij Maria



■ *WILLEMSTAD — De jeugdgroep Nos Grandeza was onlangs op bezoek bij premier Maria Liberia. De jonge dames en heren mochten een kijkje nemen in de vergaderzaal in het Fort Amsterdam. Daar hield de premier een praatje voor de toekomstige leiders van dit land. De belangstelling was zo te zien behoorlijk groot....*

Röntgenfoto's zoekgeraakt:

Klachten over laksheid in St. Elisabeth Hospitaal

WILLEMSTAD — Patiënt X ligt in het ziekenhuis met een heupfractuur. Zijn operatie verloopt voorspoedig, maar wanneer hij voor controle moet naar de specialist, blijkt dat zijn foto's zijn zoekgeraakt binnen de muren van het St. Elisabeth Hospitaal. Deze zou hij ook nodig hebben voor een revalidatieprogramma in Nederland. Deze en andere klachten [illegible] Amigoe vanmorgen te [illegible] van de zoon van de [illegible]okkene, die behoorlijk verontwaardigd was over de onzorgvuldigheid onder de verpleegkundigen.

"Over de specialisten en het hoofd van de afdeling heb ik niets te klagen, die hebben uitstekend geholpen, maar er is sprake van ellendige misstanden binnen het Sehos."

Hij vervolgt: "Mijn vader die al gebrekkig is doordat hij aan een zijde verlamd is en ook niet goed kan spreken, is bijzonder slecht behandeld in het ziekenhuis. Het is daar echt een puinhoop. Toen hij geen blaascatheter meer kon dragen vanwege een ontsteking en hij af en toe in bed plaste, kwam het voor dat hij veel te lang in een nat bed lag. Hij werd niet geholpen met eten. Mijn vader kan met zijn lamme rechterhand niet zelf zijn vlees snijden, dus werd zijn eten door de verplegers soms doodleuk voor zijn neus weggehaald. Hij zou wel geen trek hebben."

"Wat ook gebeurde is dat hij in een rolstoel werd gezet wanneer hij van de revalidatie kwam en dat hij net buiten het bereik van een bel, water of andere faciliteiten werd gezet en niets kon doen dan wachten. Of hij kreeg te laat medicijnen."

Het ergste vindt deze persoon echter dat de foto's zijn kwijtgeraakt, waarop de heupfractuur te zien was die zijn vader had opgelopen. In het hele ziekenhuis zijn die niet te vinden. De patiënt en zijn zoon zijn letterlijk van het kastje naar de muur gestuurd en toen uiteindelijk medisch directeur Martis werd ingeschakeld, gooide deze de hoorn op de haak tijdens een telefoongesprek.

TRIEST

Voorlichtster en pr-vrouwe van het ziekenhuis Joan de Windt reageerde vanmorgen op het verhaal dat dit "triest" is. Van ziekenhuiszijde zal er direct contact worden opgenomen met de patiënt en zijn familie, "want het is ontoelaatbaar dat er zoiets gebeurt."

"Dergelijke zaken mogen zo min mogelijk voorkomen", aldus De Windt. Zij vermoedt dat de patiënt de dupe is geworden van het verpleegsysteem op de afdeling waar hij lag. Op deze afdeling B1 wordt nog volgens het oude systeem taakgericht gewerkt in plaats van patiëntgericht. De verpleger heeft niet de volledige zorg over een aantal personen, zoals tegenwoordig gebruikelijk is, maar is verantwoordelijk voor een taak, bijvoorbeeld het uitdelen van de pillen, of het rondbrengen of ophalen van het eten.

De Windt: "We zijn wel bezig om langzamerhand het patiëntgerichte systeem in te voeren. Op de afdelingen A1 en chirurgie mannen en vrouwen wordt het al toegepast en we zijn bezig het patiëntgerichte systeem te introduceren op de afdeling interne mannen en interne vrouwen."

Volgens de Windt komt het niet vaak voor dat dergelijke ernstige klachten de ziekenhuisdirectie of de afdeling voorlichting bereiken. Alleen de vrijwilligers die werken in het ziekenhuis, merken wel eens op dat ze mensen moeten helpen met het eten.

Oproep matiging waterverbruik ingetrokken

WILLEMSTAD — De omstandigheden die tot de algehele stroomuitval van zondag jongstleden leidden, zullen morgenavond door de KAE en Kodela nagebootst worden. Dit gezien de complexiteit van de problemen rondom de stroomuitval, aldus een persbericht van de Kodela. Gebruikers zullen niets van deze activiteiten merken.

Het verzoek van de twee bedrijven, om zo zuinig mogelijk met water om te gaan, wordt ingetrokken. De productie van water is inmiddels genormaliseerd. De KAE-reserve, vervolgt het bericht, heeft inmiddels het optimale peil bereikt.

Echter aangezien de droge maanden in aantocht zijn, wordt de gebruikers aangeraden om indien mogelijk, zo zuinig mogelijk met water om te gaan.

Technici van Kodela en KAE zullen morgenavond omstreeks 19.15 de omstandigheden die tot de stroomuitval hebben geleid nabootsen om zodoende een betere blik te krijgen op de oorzaken. Kodela stelt met nadruk vast dat de gebruikers geen enkel effect van deze activiteiten zullen merken.

De commissie die met het onderzoek is belast zal na de nabootsing weer bij elkaar komen om de verkregen data te evalueren. Daarna zal het onderzoek worden afgerond.

Het is de bedoeling om de bevindingen van het onderzoek te publiceren. Dit zal waarschijnlijk eind volgende week gebeuren. De complexiteit van de zaak maakt dat de conclusies niet eerder kenbaar gemaakt zullen worden, aldus Kodela.

■ *WILLEMSTAD — Maandag 8 juli vond in het Van der Valk/Plaza Hotel de overhandiging plaats van een voucher door Marc van der Valk aan het Vrijwilligerskorps Curaçao (VKC). Het VKC vertrekt zaterdag 13 juli naar Nederland om deel te nemen aan de Nijmeegse Vierdaagse. Na afloop van dit enorme wandelevenement verblijft het VKC voor een periode van acht dagen in Motel Gilze-Rijen van het Van der Valk-concern.*

Namens het VKC was een delegatie van tien man aanwezig in het Valkennest. Marc van der Valk sprak enkele bemoedigende woorden en wenste het VKC veel succes toe. Als dank voor het aangeboden verblijf in Motel Gilze-Rijen werd door het VKC een plakkaat op 'kibrahacha'-hout overhandigd aan Eva van der Valk.

Larry Lynch nieuwe managing director MCB

WILLEMSTAD — De Maduro & Curiëlsbank heeft er een 'amigu' bij onder de stafleden. Larry Lynch, vertegenwoordiger van de Bank Nova Scotia, waaraan de MCB gelieerd is, is bij de laatste instantie in dienst getreden als managing-director.

"Mensen maken een plaats de moeite waard om er te leven. Niet de dingen die er te doen zijn. Mensen op Curaçao zijn vriendelijk en extrovert. Daarom denk ik dat, in sociaal opzicht, mijn gezin een veel prettiger leven zal hebben dan in Toronto, waar er minder mogelijkheden zijn voor mensen om elkaar te ontmoeten", zo luidt de eerste indruk van de managing-director.

Larry Lynch heeft vanaf 1955 toen hij bij de Bank Nova Scotia terechtkwam, heel wat posten bezet op verschillende plaatsen in de wereld, onder meer in Ontario, Nassau, de Bahamas, Griekenland, Trinidad en weer terug in Canada.

De keuze voor een baan waarbij hij geplaatst kon worden over de hele wereld was een gemakkelijke toen hij in 1969 zijn bachelor's behaalde. Nu, met een gezin ligt dat iets moeilijker. Maar zijn vrouw en dochter komen deze maand over naar Curaçao. Lynch is er van overtuigd dat iemand die een persoon wanneer die zich ergens settelt zich een beetje moet geven om deel te nemen aan het sociale leven. Om er een beetje 'in' te komen, zegt Lynch dat hij en zijn vrouw wel spoedig zullen beginnen met lessen in het Papiamentu, zo wordt gemeld in het bedrijfsblad 'Bos di Banko'.

Nieuw Wetboek van Strafvordering dit jaar af:

Staten beperken wetsvoorstel om telefoons af te tappen

WILLEMSTAD — Nog voor het einde van dit jaar zullen de Staten de nieuwe versie van het Wetboek van Strafvordering openbaar behandelen, zo is vanmorgen bekendgemaakt door Statenvoorzitter Rufus MacWilliam. De Centrale Commissie heeft zich al over het nieuwe wetboek gebogen. Ondertussen ligt er - vooruitlopend op de nieuwe versie - wetgeving ter goedkeuring bij de Staten om te voorzien in de dringende behoefte om telefoongesprekken af te tappen. Dit in verband met een effectieve bestrijding van de criminaliteit.

"Eigenlijk kruisen de twee voorstellen elkaar", aldus McWilliams. "Het nieuwe Wetboek van Strafvordering voorziet in een stuk wetgeving om telefoons af te tappen. Daarnaast ligt er een voorstel om al vast te voorzien in deze wetgeving. De Staten hebben daarover veel vragen gesteld, omdat we hier in een kleinschalige gemeenschap zitten en de privacy beschermd moet worden."

Daarom is volgens de voorzitter van de Staten het eerste wetsontwerp verworpen met het verzoek om een stuk bescherming in te bouwen voor de burger. Het tweede voorstel dat er nu ligt, biedt de mogelijkheid om personen die onrechtmatig telefoongesprekken afluisteren te straffen met een gevangenisstraf of een hoge geldboete.

"Als dat wordt goedgekeurd, kan het alsnog worden opgenomen in het nieuwe Wetboek van Strafvordering", aldus Rufus McWilliam.

DRUGSHANDEL

De nieuwe wetgeving wordt noodzakelijk geacht in het oplossen van drugszaken. "Het gemis aan een wettelijke bevoegdheid tot aftappen manifesteert zich vooral in die gevallen waarin de illegale handel in verdovende middelen voorwerp van onderzoek vormt", zo wordt vermeld in de memorie van toelichting bij het wetsvoorstel. Juist in die zaken is de mogelijkheid tot het aftappen van telefoons zeer gewenst. Het bewijs in dergelijke misdrijven zal veelal slechts te vergaren zijn met behulp van een telefoontap.

In de voorgestelde artikelen wordt nauwkeurig omschreven wat er wordt verstaan onder telecommunicatie, gegevensverkeer en aftappen. Verder wordt er bepaald dat alleen de rechtercommissaris bevoegd is tot het geven van een machtiging om telefoons af te tappen. Het model van de machtiging wordt vastgesteld door de minister van justitie.

AANSLUITING

In de memorie van toelichting wordt gemeld het nieuwe ontwerp Wetboek van Strafvordering is aangepast aan de recente ontwikkelingen. De terminologie sluit nauw aan bij de terminologie in de Nederlandse Wet op de telecommunicatievoorzieningen. Aruba treft momenteel voorbereidingen voor een Arubaans equivalent.

In overeenstemming met de Samenwerkingsregeling tussen de Nederlandse Antillen en Aruba, is het ontwerp voorbereid als een ontwerp-eenvormige landsverordening. Het nodige overleg en de besluitvorming heeft plaatsgevonden in de Ministeriële Samenwerkingsraad.

BESCHERMING

Op verzoek van de Staten is in overweging genomen dat de persoonlijke levenssfeer beschermd moet worden. Ook het telefoon- en telefgraafgeheim dient in acht genomen te worden. In het tweede ontwerp voor het Wetboek van Strafrecht wordt voorgesteld om het aftappen van gegevensverkeer via telecommunicatie-infrastructuurstrafbaar te stellen, wanneer dat gebeurt op onrechtmatige wijze.

Een jaar gevangenisstraf of een geldboete van vijfentwintigduizend gulden wordt in het vooruitzicht gesteld voor degene die opzettelijk gegevensverkeer aftapt dat niet voor hem bestemd is of voor degene in wiens opdracht hij handelt. Hierbij worden enkele uitzonderingen nauwkeurig omschreven.

Ook degene die meewerkt door te zorgen dat de benodigde afluisterapparatuur op de juiste tijd en plaats aanwezig is kan gestraft worden met een geldboete van vijfentwintigduizend gulden of zes maanden in de bak. Ten slotte is ook diegene strafbaar die een ander attent maakt op technische middelen die geschikt zouden zijn voor het aftappen van gegevensverkeer. Deze adviezen worden beboet met twee maanden celstraf of een boete van ten hoogste tienduizend gulden.

Drank, sigaretten en voedsel duurder in mei

WILLEMSTAD — Het consumentenprijsindexcijfer voor Curaçao is in de maand mei 1991 gestegen met 0,1 procent ten opzichte van de maand april 1991. In deze periode van één maand werden de sterkste prijsstijgingen waargenomen in de sektoren dranken en rookwaren (0,5 procent) en voeding (0,4 procent).

Van de overige sektoren zijn kleding en schoeisel, gezondheidszorg en vervoer en communicatie gelijk gebleven; de rest is gestegen. De stijging binnen de sektor dranken en rookwaren in de maand mei is vooral te wijten aan de subgroep dranken. De stijging binnen de sektor voeding is grotendeels te wijten aan de subgroep vlees en vis. Binnen dezelfde sektor is tevens een prijsdaling waargenomen voor de subgroep overige voedingsmiddelen (koffie). Dit blijkt uit de gegevens die door het Centraal Bureau voor de Statistiek zijn berekend.

SDK zwembad tot nader order dicht

WILLEMSTAD — Het zwembad van Sentro Deportivo Kòrsou heeft net nu tijdens de zomervakantie te kampen met problemen aan de waterleiding ondergronds. Daarom is tot nader order het zwembad gesloten voor publiek, zodat de nodige reparatiewerkzaamheden kunnen worden verricht. Van S.D.K.-zijde wordt gemeld, dat zo spoedig mogelijk weer begonnen wordt met de zwemlessen.

Antillen in 'Brandpun[t]'

HILVERSUM/WILL[EM]STAD — Brandpunt zondag (21.15 uur, Ne[der]land 1) geheel gewijd [aan] de Nederlandse Antil[len] met onder andere een [por]tret van het eiland [Sint] Maarten, waar allerlei w[...] toestanden heersen zo[als] stijgende criminalit[eit], drugssmokkel en een to[e]nemend aantal krott[en]wijken. Ook een report[age] over het politiegeweld [op] Curaçao en Bonaire. [In] Nederland geven [de] minister van Nederland[s-]Antilliaanse en Arubaan[se] zaken Hirsch Ballin en [de] gevolmachtigde minist[er] van de Nederland[se] Antillen, Edsel Jesurun hun reacties op de repor[ta]tage.

James over Richardson: 'Met schone lei beginnen'

ORANJESTAD/PHILIPSBURG — In reactie op berichten in de Nederlandse pers, dat gedeputeerde Vance James Jr. voorstander is en daartoe een verzoek heeft gedaan aan Nederland, om gezaghebber mr. ing. Ralph Richardson te laten opstappen, distantieert James zich in een gesprek met de Amigoe van deze berichten, waarin melding wordt gemaakt van maffiabanden en verkeerde besluiten van de huidige gezaghebber.

Vance James Jr. vertelt de Amigoe dat tijdens de onderhandelingen over de vorming van een nieuw bestuur ook gesproken is over de gezaghebber,. "Hoe zit het daarmee en wat gaan ze doen?" zo werd gevraagd. Besloten werd dat zolang Richardson of wie ook die daar als gezaghebber zit, medewerkt, alle steun wordt gegeven.

Op de vraag of Vance James Jr. niet wil dat Richardson aanblijft, stelde hij dat er thans een nieuw bestuur op Sint Maarten is en dat Richardson deel uit heeft gemaakt van het oude bestuur. "Richardson had beter moeten weten in tijd en had verschill[ende] besluiten ter vernietig[ing] kunnen voordragen, het[geen] hij niet gedaan heeft. [Het] gaat erom, wat hij nagelat[en] heeft en wij zullen met [een] schone lei beginnen".

Ten aanzien van verha[len] dat de gezaghebber ba[nden] zou hebben met de maffia [op] het eiland, stelde James k[ort] maar duidelijk: "Die verha[len] zijn niet van mij afkomst[ig]. Trouwens ik heb ook ge[en] bewijzen".

Fundraisin[g] concert

WILLEMSTAD — Zond[ag] 21 juli organiseert de So[rop]timist Club Curaçao om [half] vijf's middags een pianoco[n]cert met Bert van Strat[en], die composities van Moz[art,] Debussy, Bach en ander[en] ten gehore zal brengen.

De opbrengst is beste[md] voor het sociale fonds van [de] club en in het bijzonder v[oor] het alfabetiseringsproj[ect]. Kaarten à vijftien g[ulden] zijn verkrijgbaar bij de le[den] en op de dag van de uitv[oe]ring vanaf vier uur 's m[id]dags aan de zaal van [het] Cultureel Centrum Cura[çao] aan de Koninginnelaan.

Nieuw kantoor Fesebako geopen[d]



■ *WILLEMSTAD — Gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia van onderwijs en cultuur opende gisteravond op Ronde Klip officieel de deuren van het nieuwe Federashon Sentronan di Bario (Fesebako), de overkoepelende organisatie van alle buurtcentra op Curaçao. Op de foto: Mendes de Gouveia houdt de vlag met de tekst 'Sede Antias en Amstel Brouwerij bedankt' omhoog. De twee instanties hebben beide financiële hulp gegeven aan Fesebako. Bij de opening kreeg Henriquez, voorzitter van de overkoepelende organisatie een schilderij aangeboden door Amstel Brouwerij.*

Landsverordening Leerplicht:

Elf procent leerlingen stapt vroegtijdig op

WILLEMSTAD — Op dit moment bedraagt het drop-out- percentage in het Antilliaanse onderwijs 11%.Zonder invoering van de leerplicht zou hiertegen niet veel ondernomen kunnen worden. Dat is ook het geval voor het chronisch schoolverzuim waarvan nu sprake is. Zo blijkt uit de nota naar aanleiding van het voorlopig tevens eindverslag bij de leerplichtlandsverordening. Die wet werd enige weken geleden unaniem door de Staten aangenomen. De eilanden hebben tot augustus 1993 de tijd de leerplicht op hun grondgebied in te voeren. Curacao zou dat, volgens de aanvankelijke plannen, al willen doen met ingang van het komende schooljaar. Dat zal niet haalbaar zijn en volgens de meest recente verklaringen van onderwijs-gedeputeerde Dito Mendes wordt de leerplicht in "oktober of november" van kracht.

Minister van onderwijs Chucho Smits geeft in de nota te kennen dat momenteel het aantal kinderen dat niet staat ingeschreven op school circa 3 tot 5% van de in de toekomst leerplichtige leerlingen bedraagt. Volgens de minister betekent dit dat inschrijving en handhaving van kinderen op school niet op noemenswaardige financiële bezwaren zal hoeven te stuiten. De administartieve ondersteuning - een van de bezwaren dat destijds invoering van leerplicht verhinderde - wordt verzorgd door scholen en het door de eilandelijke overheden op te zetten controle-apparaat, dat naar de mening van de minister niet groot hoeft te zijn.

Ook wanneer leerplichtige kinderen wegens wangedrag van school worden gestuurd, blijven de plichten opgenomen in de wet voor de verantwoordelijke persoon (ouder of andere volwassene) van kracht. Dit betekent dat men het betrokken kind op een andere school moet inschrijven en ervoor moet zorgen dat het kind ook naar die school gaat. Hiermee is echter nog niets gezegd over de problematiek van onhandelbare, niet op school te handhaven leerplichtigen, erkent de bewindsman. Voor deze groep zijn speciale voorzieningen getroffen, naast die er al bestaan. Voor hen is een ontheffingsmogelijkheid gecreëerd, die in handen is van het Bestuurscollege. Hiervoor werd gekozen omdat dit een extra bestuurlijke toetsing inhoudt en zo een barriere vormt tegen het te lichtvaardig toelaten van een situatie waarin moeilijk te handhaven kinderen niet naar school gaan.

Smits is verder van mening dat de situatie waarbij onvoldoende scholen voor moeilijk opvoedbare kinderen bestaat slechts tijdelijk moet zijn. De bestaande leemtes zouden in de toekomst opgeheven moeten worden. Daarom geldt de ontheffingsmogelijkheid tot 1 augustus 1998. Smits voegt daar aan toe, dat de leerplichtlandsverordening een plicht oplegt om in te schrijven, maar het geeft geen regels met betrekking tot het accepteren van leerlingen.

Overigens zijn het niet de leerkrachten die het gezag over de minderjarigen uitoefenen; zij kunnen dus niet verantwoordelijk worden gesteld voor het al dan niet naar school gaan van de kinderen. Wel hebben zij een rol te spelen bij naleving van de wet.

Ten aanzien van de geldboete - als sanctie bij niet naleving- zegt de minister dat rechters rekening zullen houden met de persoonlijke omstandigheden van de veroordeelde. Deze zinszede heeft te maken met de opmerking van het parlement dat de groep niet-schoolgaande kinderen voornamelijk tot de financieel zwakkere bevolkingsgroep behoort. In verband met de problematiek van overgang van kinderen die nooit naar school zijn geweest, heeft Curacao een speciaal hulpverleningsprogramma opgezet. Een multidisciplinair team zal deze kinderen screenen, waarna het hulpverleningsprogramma wordt uitgevoerd in samenwerking met de leerkrachten.

Toekomstige conflicten tussen school en gezin vallen buiten het kader van deze wet en zullen net als nu aangepakt moeten worden: de school zal door middel van een dialoog het conflict moeten analyseren en oplossen.

Smits is de mening toegedaan dat de eilanden veel zelf in de hand hebben met betrekking tot het succes van deze wetgeving: zij zullen met uitvoeringsregelgeving moeten komen en toezicht moeten houden op de naleving.

Voor ouders die principiële bezwaren hebben tegen de richting van de hier aanwezige scholen bestaat een ontheffingsmogelijkheid. Die moeten wel aantonen dat hun kind op andere wijze voldoende onderwijs krijgt. De minister gelooft dat het maar een kleine groep betreft.

Voor kleuters zal overigens geen leerplicht gelden omdat er geen adequate regelgeving bestaat ten aanzien van het kleuteronderwijs: die is verouderd en voldoet niet meer aan de eisen. Daarom besloot de regering de minimumleeftijd te verhogen van 4 naar 6 jaar. (De maximumleeftijd is vastgesteld op 15 jaar). Na wijziging en vernieuwing van het kleuteronderwijs zou de leeftijd alsnog verlaagd kunnen worden.

TeleCuraçao krijgt spoedig financiële hulp Nederland

WILLEMSTAD —TeleCuraçao krijgt binnenkort financiële hulp vanuit Nederland voor de modernisering van haar technisch apparatuur. Ook komt er geld beschikbaar voor het maken van edukatieve programma's en de herscholing van het personeel.

Dit maakte gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia van onderwijs en cultuur gisteren bekend tijdens de officiële opening van Federashon Sentronan di Bario (Fesebako), een overkoepelende organisatie van alle buurtcentra op Curaçao.

Een 'dikke oké' kreeg Mendes de Gouveia afgelopen donderdag van Nederland bij de aanvraag voor hulp voor de vorming en opvoeding van het Curaçaose volk. Het maken van edukatieve programma's zal met ontwikkelingsgeld vanuit Nederland bekostigd gaan worden. 'We gaan daar de komende maanden hard aan werken'. De gedeputeerde ging vorige week voor een tijdelijk bezoek naar Nederland, om onder meer geld los te peuteren voor het Sonesta-project. Hierover is binnenkort meer bekend.

Hoewel er hulp komt vanuit Nederland, blijft de vorming en opvoeding van het volk echter ónze taak, zegt Mendes de Gouveia.De gedeputeerde uitte scherpe kritiek op degenen die niets voor de Curaçaose gemeenschap doen dan slechts iedere dag naar hun werk te gaan. 'Ze wijzen altijd met een beschuldigende vinger naar de overheid als er iets misgaat. Een volstrekt verkeerde gedachte'. Steek eens een helpende hand uit naar je buurt en de hele gemeenschap'.

WILLEMSTAD — Dinsdagavond 9 juli werd de laatste wedstrijd van de vierde parencompetitie van bridgeclub Asiento gespeeld op Rust & Burgh. Van de dertien paren, die dinsdag meespeelden, eindigden er maar liefst negen boven de vijftig procent, hetgeen mogelijk was omdat drie paren een score van respectievelijk 19.58%, 27.00% en 31.00% behaalden.

Hoewel die resultaten niet waren om over naar huis te schrijven waren dit, althans volgens insiders toch wel degelijk records!

De negen paren die boven de vijftig procent scoorden, waren: 1. mevr. De Vries/heer Van Opstal 67.08 procent; 2. echtpaar Van den Ende 62.50; 3. heren Kruisheer/Engelman 62.08; 4. mevr. Geenen/heer Brown 59.00; 5. mevr. Bergsma/heer De Paula 57.50; 6. dames Wildgehof/Van Silfhout en echtpaar Van Hellenberg Hubar 55.00; 8. mevr. Valkenberg/heer Roerhorst 51.25; 9. dames Henriquez/Schnitger 50.50.

De competitie-uitslag werd hierdoor als volgt: 1. mevr. Geenen/heer Brown 60.33%; 2. echtpaar Van Hellenberg Hubar 58.94%; 3. echtpaar Van den Ende 56.87%; 4. mevr. De Vries/heer Van Opstal 56.44% en 5. mevr. Valkenberg/heer Roerhorst 54.45%.

Duits staalbedrijf: 'Niets geheimzinnigs aan'

Thyssen wuift alle kritiek van Defensa Ambiental weg

WILLEMSTAD — De Duitse staalgigant Thyssen Rheinstahl Technik, projectontwikkelaar van het resort Port San Nicolas, wijst alle scherpe kritiek van Defensa Ambiental van de hand. De milieu-instantie verklaarde afgelopen woensdag dat er geheimzinnig wordt gedaan over het inmense resort-project en dat daarom het ergste wordt gevreesd voor het behoud van de natuur. Klinkklare onzin, noemt Thyssen de ernstige beschuldigingen van de lokale milieu-organisatie.

Defensa Ambiental meent ook dat Thyssen de mazen van de wet handig wist te manouvreren en gebrek heeft aan bedrijfsethiek. Defensa Ambiental vraagt zich daarom af of Curaçao wel met deze staalgigant in zee moet gaan.

Geheimzinnig wordt er helemaal niet gedaan, zegt woordvoerder Rolf Neher van Thyssen. Alle overheidsinstanties weten de details van het San Nicolas-project; er wordt maandelijks overleg gepleegd. Informatie-verstrekking aan het publiek is echter nog niet van toepassing. 'Pas als het hele plan is afgerond, wordt het volk ingelicht. Dat is bij alle projecten in ontwikkeling' aldus Neher. Zeker de helft van het dikke boek met informatie over het San Nicolas -project gaat over het milieu, zegt de woordvoerder. 'Al drie jaar zijn we bezig met de meest uiteenlopende milieu-staven'. De staalgigant zegt dat er door lokale instanties diverse onderzoeken zijn gedaan, zoals een bodem- grondwater-, geologisch-, en een hydrologischonderzoek. Het Caribisch Marien Biologisch Instituut (Carmabi) heeft zelfs een ecologisch rapport uitgegeven.

Thyssen is samen met International Developing Group (IDG) actief bezig met de ontwikkeling van het project San Nicolaas. 'Eerste prioriteit van ons is het behoud en de verbetering van de natuur van San Nicolas, en wel om simpele en economische redenen'. Alleen ecologisch goed beheerde natuurgebieden zijn aantrekkelijk voor toeristen, aldus Thyssen.

KLETSEN

Volgens Neher kletst Defensa Ambiental maar wat. 'Het is een goede instantie, maar laat ze eerst beginnen de troep rond hun eigen huizen op te ruimen'. San Nicolas is een droog gebied dat door Thyssen en IDG juist opgekrikt wordt. 'Wij zijn juist zeer profesioneel bezig'.

Defensa Ambiental verklaarde vorige week dat Thyssen belangrijke militaire instanties aan Irak heeft geleverd. Ook dit wijst Neher van de hand. 'Ze hebben het over een ander Duits bedrijf; wij houden ons alleen bezig met staal-produktie'.

Het San Nicolas project staat helemaal niet stil, integendeel, het loopt goed, zegt Neher. 'Eind dit jaar hopen we rond te zijn'.

Werkgroep ingesteld

Koninkrijksstatuut wordt gemoderniseerd

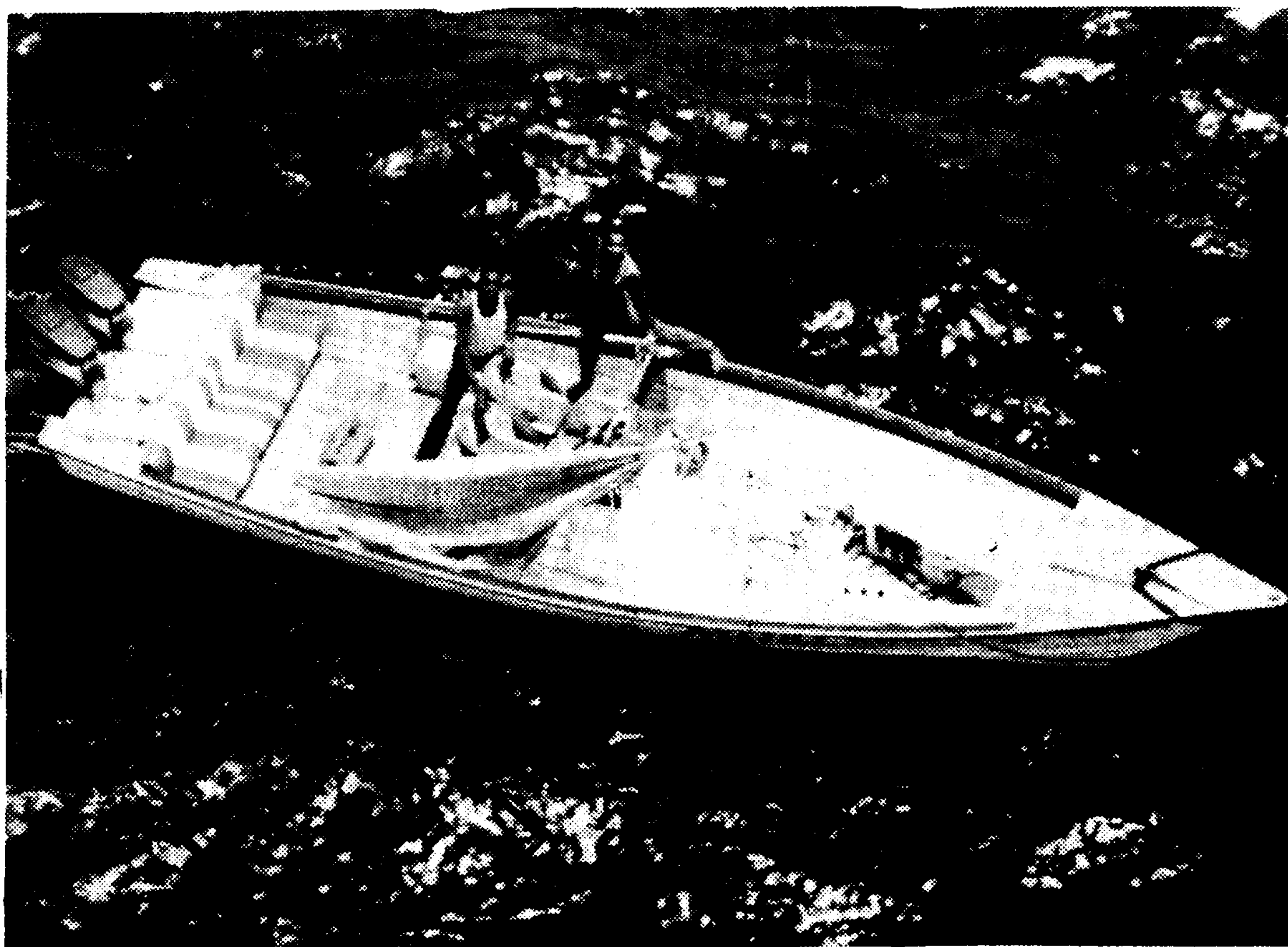
WILLEMSTAD/DEN HAAG —De koninkrijksministerraad is gisteren akkoord gegaan met de instelling van een gemengde ambtelijke werkgroep, die de vereenvoudiging en modernisering van het Statuut voor het Koninkrijk moet voorbereiden.

De werkgroep zal bestaan uit Nederlandse, Antilliaanse en Arubaanse leden, waarbij elk land zijn eigen leden aanwijst. De werkgroep moet binnen acht maanden een nieuw Statuut ontwerpen. De fundamentele kenmerken van de huidige statutaire rechtsorde zullen in essentie worden gehandhaafd.

De werkgroep heeft nadrukkelijk de taak de voorstellen te ontwikkelen voor versterking van de democratische en rechtsstatelijke garanties van het Statuut. Tegen de zomer van 1992 zal over het ontwerp-Statuut een congres worden gehouden.

De instelling van de werkgroep is een uitvloeisel van het afgelopen mei in Den Haag gehouden Koninkrijksoverleg. De huidige tekst dateert uit het begin van de jaren '50. Het Statuut werd in december 1954 van kracht en luidde de nieuwe staatkundige verhoudingen in tussen de Koninkrijkspartners.

Succesvolle reddingsactie door KLu



WILLEMSTAD — Op 350 zeemijlen afstand van Curaçao heeft het 336 squadron van de Koninklijke Luchtmacht gisteren een motorbootje gesignaleerd dat al drie dagen lang werd vermist. Met behulp van een aantal andere schepen in het gebied konden de twee opvarenden van de 'Merle' worden gered. De vermissing werd gemeld door de Trinidad- en United Coast Guard die in samenwerking met het Rescue en Coordination Centre Curaçao een gebied heeft vastgesteld waar het vermiste bootje zich zou moeten bevinden. Na twee uur zoeken werd de Merle gevonden aan de hand van radiopeilingen en radarcontacten. De twee opvarenden bleken in goede lichamelijke conditie en ze hadden voldoende voedsel en water aan boord. De twee hadden echter geen besef van de penibele situatie waarin ze zich bevonden. Volgens de woordvoerder van de KLU hadden de twee met de snelheid die ze hadden, nog wel een maand op zee kunnen dobberen zonder land te bereiken. De KLU-bemanning van het Search And Rescue-vliegtuig de Pluto 1, maakt melding van de opmerkelijke medewerking van een vijftal boten die zich spontaan meldden om te assisteren. Het Engelse zeiljacht de Siri Louise heeft de bemanning van het scheepje opgepikt. De opvarenden zullen worden afgezet in Grenada.

Na zes uren vliegen is de coördinatie overgedragen aan een C-160 Hercules uit Borinquen, Puerto Rico, die samen met een St. Vincent Coast Guard Cutter de zaken zal afhandelen.

"Voor de zoveelste keer blijkt hoe belangrijk het is om een goede radio aan boord te hebben. Voor de bemanning van de 'Merle' is dat hun redding geweest", meldt de woordvoerder van de luchtmacht. Van die zijde blijft men herhalen dat degenen die de zee opgaan ervoor moeten zorgen dat ze bij zich hebben: een goede radio met voldoende batterijen, genoeg water en voedsel, voldoende brandstof, seinmiddelen. Ook is het verstandig de boot aan de bovenkant een fel kleurtje te geven, zodat de vliegtuigen het bootje beter kunnen lokaliseren.

Volgens Ruud Hofstee, woordvoerder van de KLU, is het dit jaar de 31ste keer geweest dat het 336 squadron betrokken is geweest bij een reddingsactie. Soms als coördinator, en in twaalf gevallen is de bemanning daadwerkelijk in actie geweest.

Benchi Leon:

"Werkloosheid en voedingsgewoonten hangen sterk met elkaar samen"

WILLEMSTAD — In de serie lezingen die de Fundashon Movimiento Desempleadonan elke dinsdagavond uitzendt op radio Z86, was deze week de beurt aan de biochemicus/apotheker Benchi Leon. Deze lezingen werden enkele weken geleden gehouden op een studiedag die de FMD in de UNA organiseerde. Omdat de belangstelling die dag enigszins tegenviel besloot de FMD deze belangwekkende lezingen middels de radio een tweede kans te geven. Benchi Leon heeft zich verdiept in de relatie tussen werkloosheid en voeding. Daarvoor dook hij in de geschiedenis. "De huidige afstammelingen van de slaven kampen nog steeds met de gevolgen van een geschiedenis die werd gekenmerkt door honger en ongezonde voedingsgewoonten", meent hij.

Tot op de dag van vandaag is een grote groep mensen verstoken van goed en gezond voedsel. Sinds de vijftiger jaren schommelt het aantal werklozen op Curaçao rond de twintigduizend. "Juist in deze groep ontbreekt het besef dat eenzijdige voeding als fungi, vette rijst en vlees uit blik niet voldoende zijn om kinderen krachtig en gezond te laten opgroeien", aldus Leon. De financiële positie van de werklozen is dermate pover dat zelfs als men zou beseffen dat groente, fruit, vers vlees en bruin brood niet mogen ontbreken in een gezond voedingspakket, men deze produkten niet kan aanschaffen. "Het is opvallend dat in de grote supermarkten volop vers vlees, groente en bruin brood te koop is en dat dit in de kleine minimarkten ontbreekt", aldus Leon. En juist daar doet de groep mensen die van een zeer gering inkomen moeten rondkomen hun boodschappen.

Curaçao telt ongeveer 12.000 onderstandtrekkers. Het grootste deel van deze groep werklozen bestaat uit vrouwen (9000). Zij hebben gemiddeld vier kinderen. Zoals bekend betekent het hebben van kinderen dat men recht heeft op een onderstandsuitkering. Niet zelden worden juist om die reden kinderen verwekt.

"Werklozen produceren werklozen". Deze uitspraak rechtvaardigt Leon door erop te wijzen dat sinds de vijftiger jaren het aantal werklozen vrijwel gelijk blijft. "De voedingsgewoonten veranderen niet en kunnen ook niet veranderen zolang deze mensen geen toegang hebben tot gezonde voedingsprodukten".

Veel van deze kinderen in deze groep hebben al moeite met het afmaken van de lagere school en zijn dan aangewezen op baantjes als autowassen en krantenverkopen; als het daar al van komt.

Leon denkt dat de 'vicieuze cirkel van honger en werkloosheid' doorbroken moet worden. En dan moet begonnen worden met het doorbreken van het ongezonde voedingspatroon. Pas als dit lukt heeft het zin de kinderen van deze groep werklozen naar school te sturen, meent hij. "Een kind dat honger heeft kan niets leren op school."

"Waarom investeren we niet in de ontwikkeling van de landbouw zodat het mogelijk wordt dat gezond voedsel, verse groente en fruit, ook voor deze groepen verkrijgbaar wordt", vraagt hij zich af.

POVER

Alle begin ligt bij de zwangere vrouwen. Zolang die zich pover voeden zullen hun kinderen zich weinig krachtig en energievol kunnen ontwikkelen. Ook kan men van kinderen met een lege maag niet verwachten dat ze leren, laat staan dat ze genoeg energie hebben om te werken.

De geschiedenis leert dat de Curaçaoënaars veel honger hebben gekend. Toen in 1807 de Engelsen zich meester maakten van het eiland, richtten zij veel verwoestingen aan en werden vele slaven verkocht. Onder deze slaven bevonden zich handwerkslieden en vissers, die naar andere gebieden werden vervoerd: een gevoelige slag voor de produktie van voedsel.

In de negentiende eeuw werden vele plantages verkocht. Er was geen geld om te investeren in de landbouw en er was nauwelijks werk. Graan, mais en voedsel waren schaars, met als gevolg: honger

Niet alleen de kolonisten droegen bij aan een verslechtering van de voedseltoestand. Ook periodes van grote droogte maakte het verbouwen van graan en groente zo goed als onmogelijk. Tevens maakten oorlogen het ondoenlijk om voldoende aandacht aan landbouw te besteden.

LANDBOUW

Rond 1840 ontstond er enige verbetering toen gouverneur Van Rades landbouw en veeteelt begon te stimuleren. Die opleving duurde slechts twintig jaar want omstreeks 1860 ontstond een levendige handel met Venzuela en Colombia waardoor er geld in omloop kwam waarmee men voedsel kon importeren. Er werd niet meer geproduceerd maar wel geïmporteerd.

Een twist tussen de Hollanders en de Venezolanen maakten aan die import weer een eind en een grote orkaan in 1877 leidde tot de volgende hongerperiode.

'Het Curaçaosche Ondersteuningsfonds' heeft er toen voor gezorgd dat in Nederland geld werd verzameld om de ergste hongersnood te lenigen.

Met de komst van de Shell in de twintiger jaren van deze eeuw maakte Curaçao kennis met nieuwe voedingsgewoonten waar vooral de Portugezen en de Chinezen debet aan waren omdat zij hun eigen voedsel bereidden in de keukens van de Shell. Hiervan konden de Curaçaoënaren nauwelijks profiteren; zij bleven hun oude voedingsgewoonten trouw. Een eenzijdig voedingspatroon dat tot op de dag van vandaag heerst [illegible] meest kansarmen: de grote groep alleenstaande werkloze moeders met kinderen.

De winst voor belasting van het BRITSE concern General Electric is in het afgelopen boekjaar met 6,2 procent gedaald van 872 miljoen pond tot 818 miljoen pond (Nf 2,7 miljard). De omzet groeide met acht procent van 8,78 miljard pond tot 9,48 miljard pond (Nf 31,3 miljard).

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de HINDERVERORDENING ter installatie gasreservoir, cooler, freezer te URATAKA CENTER, gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Smith Blvd. 76 ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Class Action** (drama, 18 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur **Flight of the Intruder** (war/action, 14 jr.).

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter Yagua-Fingal.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: **tel.: 38989 (24 uur per dag).**

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: **Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Father Murphy; 18.50 Style with Elsa Klensch; 19.15 Big Story; 19.30 The Redd Foxx Show; 20.00 Nos cu Nos; 21.00 Prime News; 22.00 Movie Special; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Studio Sport; 17.00 Sunday Movie: 'Chinese Boxing'; 18.30 Cagney & Lacey; 19.30 Showtime; 20.30 The Jesse Jackson Show; 21.30 Week in Review; 22.00 Sunday Late Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL: 20.00 uur Colorado Springs College (Verenigde Staten) vs Arubaanse selectie - Elias Mansur Ballpark.

VOETBAL ('warm-up'): 19.00 uur Centro Deportivo Rool AfO vs Riverplate; 21.00 uur Estrella vs San Luis Deportivo - RCA-Sportcentrum.

* * * * * * * *

ZONDAG
DIVERSEN
CRISTO REY-KERK: 10.00-12.00 uur fundraising-koffiemorgen - plein voor kerk te Brazil.

BASEBALL: 14.00 uur Colorado Springs College (Verenigde Staten) vs Arubaanse selectie - Elias Mansur Ballpark.

VOETBAL ('warm-up'): 17.00 uur JOng Aruba vs Nacional; 19.00 Dakota vs RCA-RCA-Sportcenturm.

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

* * * * * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hessen; zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hessen.

* * * * * * * *

ALTB organiseert internationaal tennistoernooi

ORANJESTAD — Ook dit jaar organiseert de Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) in samenwerking met de United States Professional Tennis Association (USPTA) een internationaal tennisgebeuren, dat maandagmorgen om negen uur wordt ingezet met clinics voor jongens en meisjes tot achttien jaar op de banen van Playa Linda en Marlboro Tennispark.

Dinsdagavond zijn er om acht uur demonstratiewedstrijden in het Marlboro Tennispark tussen de Arubaanse spelers die naar Cuba gaan en de spelers van de USPTA. Woensdag worden de clinics voortgezet. Donderdag 18 juli begint om vijf uur in het Marlboro Tennispark het enkel- en dubbeltoernooi tussen de Arubaanse topspelers en USPTA-spelers. Deze wedstrijden worden vrijdag voortgezet met op zaterdagavond om zeven uur de finales.

Auto's weg bij brandweergarage

ORANJESTAD — De waarnemend commissaris van politie gaf gisteren een communiqué uit, waarin automobilisten die een auto bij de Brandweergarage hebben staan, worden verzocht hun auto af te halen.

Men moet wel met de nodige documenten komen om de auto terug te kunnen krijgen. Het bovenstaande geldt alleen voor auto's die vanwege technische defecten bij de garage geplaatst werden en niet voor in beslag genomen auto's.

Ingaande maandag 15 juli van negen tot twaalf uur 's morgens, kan men bij Howell bij de Brandweergarage terecht om zijn auto terug te krijgen.

Makito Croes naar Griekenland

Aruba van de partij op Olympische Academy

ORANJESTAD — In Kowloon restaurant reikte de voorzitter van het Arubaanse Olympisch Comité (AOC), Dooley Tromp, aan Maikito Croes de documenten uit waardoor Croes morgen naar Griekenland kan vertrekken om deel te nemen aan de 31e zitting van de Internationale Olympische Academy.

Voorts werd de firma DHL geïntroduceerd als medesponsor van de Panamerikaanse Spelen op Cuba. Onder meer zal dit inhouden dat DHL de documenten en post van Cuba naar Aruba en omgekeerd zal verzorgen.

Het is voor de eerste maal dat Aruba deelneemt aan de Olympische Academy. Ieder jaar kreeg Aruba een uitnodiging doch het was onmogelijk iemand te zenden omdat een der voorwaarden is dat de deelnemer 35 jaar of ouder moet zijn. Aangezien Maikito Croes zijn studie in de Verenigde Staten heeft beëindigd en bereid was deze taak op zich te nemen, besloot het AOC hem naar Griekenland te zenden.

Zoals bekend, zijn reeds twee personen van Aruba door bemiddeling van het AOC in Seeheim, Duitsland, een coachopleiding aan het volgen. Dit zijn Heinrich Hopmans en Hendrik Gabrela, die respectievelijk een voetbal- en judo-opleiding van zes maanden volgen. Het ligt in de bedoeling van het AOC-bestuur om van de vele mogelijkheden gebruik te maken om het niveau van de sport op Aruba te kunnen opvoeren.

Dooley Tromp sprak zijn voldoening uit dat DHL ook als sponsor wil optreden voor ook omdat de postverbindingen tussen Aruba en Cuba kostbaar zijn en lang duren. Voorts wees Tromp erop, dat het Arubaanse comité nog geen beslissing heeft genomen welke sporten op Cuba vertegenwoordigd zullen zijn. Dat wordt dit weekeinde besproken, zodat maandag hierover een en ander bekend kan worden gemaakt. Niet minder dan veertien sporten hebben verzocht naar Cuba te kunnen gaan doch ingevolge afspraken kunnen slechts tien sporten vertegenwoordigd zijn. Met nadruk werd gesteld dat het AOC beslist welke sport gaat en dat vermoedelijk Air Aruba het vervoer zal verzorgen.

Baseballertjes naar Florida



ORANJESTAD — Een Little League baseballselectie (11-12 jaar), samengesteld door sportinstituut IDEFRE, is op kosten van de regering naar Copper City, Florida, vertrokken om voor Aruba deel te nemen aan de Khoury League World Series. Het toernooi wordt gespeeld van 13-20 juli en de deelnemers zijn: Aruba, Colombia, Honduras, Guatemala, Bahamas, Belize en zeven teams uit verschillende delen van de Verenigde Staten.

Op de foto: de spelers Albert Bruin, Ryan Semeleer, Ivan Dijkhoff, Ashford Inacio, Pedro Arendsz, Michael Fingal, Robert Koolman, Robertico Vrolijk, Eithel Richardson, Curtis Duinkerk, Edward Illidge, René Susana, Gregorio Arrindell, Jonathan Caraballo, Mario Wester, Darrel Briezen, de coaches Bryan Huttington en Wilfred Gomes en IDEFRE-waarnemend directeur Jesse Beukenboom.

Nieuwe broodprijzen volgende maand bekend

ORANJESTAD — Volgende maand zullen de nieuwe prijzen voor brood worden bekendgemaakt door het departement van Economische Zaken, zo gaf minister van economische zaken ing. Edduy Briesen op vrijdag te kennen.

De minister verklaarde dat in april al nieuwe prijzen werden bekendgemaakt waartegen de bakkers protesteerden, omdat zij de nieuwe prijzen te laag vonden, vooral gezien het feit dat de prijzen van meel en andere ingrediënten omhoog gingen. De bakkers kregen toen van het departement een maand de tijd hun jaarrekening van inkomsten en uitgaven voor te leggen.

Het departement heeft nu besloten om de bakkers nog een maand de tijd (juli/ augustus) te geven om de jaarrekeningen voor te leggen, aan de hand waarvan de nieuwe broodprijzen mede vastgesteld kunnen worden. Bij het in gebreke blijven van de bakkers, zal het departement van Economische Zaken overgaan tot het invoeren van de prijzen zoals in april bekendgemaakt en die lager liggen dan de huidige prijzen voor brood. Niet de bakkers, maar het departement bepaalt de broodprijs, aldus minister Briesen.

Cursussen voor voetbaltrainers

ORANJESTAD — De cursussen voor voetbaltrainers onder leiding van Ton Beye en Louis Krikke, instructeurs van de KNVB-sectie Den Haag, zullen in het RCA-Sportcentrum worden gehouden.

De lesuren zijn van zes uur 's middags tot negen uur 's avonds. De basiscursus begint op maandag 15 juli en zal verder worden gegeven op woensdag 17, vrijdag 19, dinsdag 23, donderdag 25 en maandag 29 juli. De gevorderde cursus start dinsdag 16 juli en wordt voortgezet op donderdag 18, maandag 22, woensdag 24, vrijdag 26, dinsdag 30, woensdag 31 juli en donderdag 1 augustus.

Loonbelastingformulier voor werkgevers illegalen

ORANJESTAD — Werkgevers van illegaal op Aruba verblijvende buitenlanders moeten voortaan een loonbelastingformulier gaan invullen. Tot deze beslissing is de ministerraad deze week gekomen.

Premier Nelson Oduber deelde vrijdag mee, dat bij aanhouding van illegalen zij gevraagd zullen worden naar naam en adres van hun werkgever, die dan het loonbelastingformulier gepresenteerd krijgt. Het probleem is — aldus de premier — het grote aantal illegalen. Zij worden dagelijks op het vliegtuig gezet, maar het oude Huis van Bewaring is toch altijd vol. Naar de premier zei, wil de regering alle gaten — zoals het werk laten verrichten door illegalen — dichten, alvorens met de visumplicht te komen.

Ten aanzien van het gestelde in het jaarverslag 1990 van de Centrale Bank van Aruba (CBA), dat de regering meer buitenlandse werkkrachten moet toelaten, zei premier Oduber dat hij hiermee uit financieel-economisch oogpunt gezien eens is, maar dat zijn regering een sociaal-democratische regering is, die rekening houdt met de arbeids en sociale kant.

"Wij zullen niet zover gaan, dat de regering zal worden bestempeld als partijkiezer voor de werkgever". Volgens Oduber betekent elke toelating van een buitenlander een investering voor de overheid.

Venezolaanse snuffelhonden

ORANJESTAD — Twee overheidsfunctionarissen zullen in Venezuela een opleiding volgen in het omgaan met drugssnuffelhonden. Deze geste is van de Venezolaanse regering en luchtvaartmaatschappij LAV.

Minister van financiën ing. Roland Laclé vertelde dat twee douane-ambtenaren deze vier maanden durende opleiding zullen gaan volgen. Na afloop van de opleiding krijgt Aruba twee snuffelhonden cadeau.

Verder bestaat de mogelijkheid dat hierna weer twee andere ambtenaren de opleiding zullen volgen, ditmaal met honden die naar explosieven snuffelen en ingezet worden bij bommeldingen. Ook deze twee snuffelhonden zullen na afloop van de opleiding aan Aruba cadeau worden gegeven.

Oduber: Nog geen lijst verkiezingen

ORANJESTAD — MEP-leider Nelson Oduber verklaarde vrijdag desgevraagd over het "niet toelaten" van Glembert Croes op de MEP-lijst, dat hij op dit moment als partijleider geen enkele lijst aan het opstellen is, omdat er geen verkiezingen zijn.

Hij zei dat niemand in de MEP nu al weet of hij op de lijst komt of niet en dat eenieder die militant van de MEP wil worden welkom is. Over deze Glembert-affaire werd deze week in de Partijraad gesproken en volgens Oduber kan er hiervoor een oplossing gevonden worden.

Tien jaar aan het werk



ORANJESTAD — Seguros Geerman nv huldigde, tijdens een lunch in Ocean restaurant, twee werknemers die tien jaar in dienst waren. Dit waren Joy Duinkerk-Barry (midden), manager van de San Nicolas-branch, en Esther Geerman, assistant manager van het hoofdkantoor.

Op de foto: managing-director Jacobo Geerman biedt de gelukwensen en de gebruikelijke enveloppe aan de twee dames aan.

Steeds meer joyriding

ORANJESTAD — De laatste tijd worden er steeds meer auto's gestolen voor joyriding. In de afgelopen tweeëneenhalve maand werden er 22 gevallen bij de politie geregistreerd. Het aantal zal waarschijnlijk wel hoger liggen, daar vele verhuurderbedrijven als ze meteen hun auto ergens langs de weg terugvinden geen aangifte doen.

Van wat bij de politie geregistreerd staat, zijn vijftien verhuurwagens, één motorfiets en de rest personenauto's. Al deze voertuigen zijn in de buurt van hotels en restaurants meegenomen. Drie zijn nog niet terecht.

Een witte bestelwagen, weggenomen op 20 april bij La Taurina; een jeep Suzuki V-wagen, verdwenen op 16 juni bij TOTT-Resorts, een brommer Yamaha, weggenomen op 27 juni bij Casa del Mar, werden wel teruggevonden.

Afgelopen 7 juli werden in de De la Sallestraat zes jongens bij een ontvreemde jeep aangehouden. Hun leeftijd varieerde van veertien tot negentien jaar. Ze waren afkomstig uit verschillende districten. Ze hadden de jeep van een parkeerplaats van een hotel meegenomen en waren ermee gaan toeren.

Softball voor ambtenaren

ORANJESTAD — IDEFRE begint op maandag 15 juli met een softbaltoernooi voor teams van de overheidsdiensten. De start is om zeven uur 's avonds in Caribe Ballpark met de wedstrijd tussen Inspectie der Belastingen en Brandweer. Hierna volgt nog een wedstrijd tussen FCCA en Elmar. In totaal nemen achttien teams deel aan het toernooi dat iedere maandag, woensdag, vrijdag en zaterdag in Caribe Ballpark wordt gespeeld. De semifinales en finale zullen op 12, 14, 16 en 17 augustus plaatsvinden.

Gastarbeiders in Holiday Inn

ORANJESTAD — Het enorme tekort aan huizen demonstreert zich elke dag op Aruba. De directie van Holiday Inn heeft een verdieping van haar hotel omgebouwd tot onderkomen voor haar gastarbeiders. De kamers zijn zodanig ingericht dat meerdere personen op een kamer kunnen worden ondergebracht. De werknemers hebben dan ook niet het probleem van vervoer omdat zij in "eigen huis" onderdak vinden.

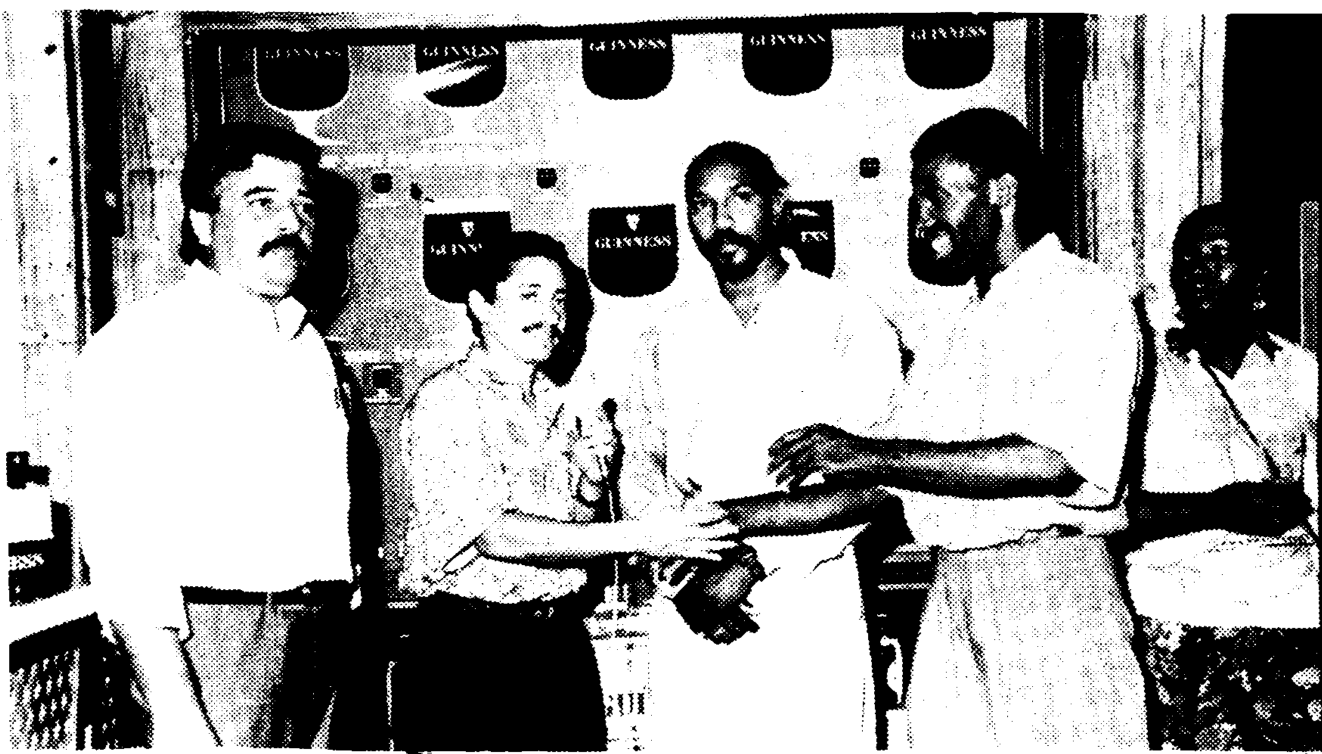
Andere hotels en zelfs bedrijven hebben woningen aangekocht die omgebouwd worden om tien tot vijftien mensen onder te kunnen brengen.

Tijdens de persconferentie van de Centrale Bank werd erop gewezen, dat de bank bereid is de bouw van woningen te financieren en dat er hierover onder meer contacten bestaan met Europese woningbouwers.

ORANJESTAD — De selectie van Aruba South Little League, Senior Division, vertrekt op 18 juli naar Jabucoa, Puerto Rico, voor deelname aan het Latijnsamerikaanse kampioenschap, te houden van 19-27 juli.

De selectie bestaat uit de spelers: Dyron Wouters, Venancio Maduro, Danielo Solognier, Jeffrey Hoek, John Rasmijn, Ewald Mohammed, Guido Wever, Julius Geerman, Eumar Koolman, Elvis Meyers, Nigel Paul, Sherwin Howell, Elroy Jack, Edward Viotty, manager Silvio (Chibi) Willems en coach Gerardo Kock. Modesto Ruiz reist ook mee als delegatieleider.

Hardloper Albertus in het zonnetje



■ *WILLEMSTAD — Een welverdiende beloning voor hardloper Rudy Joe Albertus (geheel rechts), die op de Dag van de vlag 12 uur lang non stop hardliep. Deze tocht bracht hem van de stad naar Banda 'Bou en terug. De atleet werd onlangs door zijn sponsor Licores Maduro in het zonnetje gezet voor deze inspannende prestatie. Op de foto overhandigt Carl Mauricio een enveloppe met inhoud aan de hardloper, terwijl Omar van der Dijs (links) en een collega toekijken.*

Brief lokt vergadering ABV uit

ORANJESTAD — Uit een brief, die de voorzitter van de Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende instellingen (ABV), A. Radjimnan, aan de leden van de afdeling hospitaal richtte, wordt verwacht dat er tijdens de algemende ledenvergadering van het hospitaal "tof" aan toe zal gaan. Er bleef het bestuur niets anders over dan een vergadering bijeen te roepen naar aanleiding van een brief van 3 juli.

Een beroep wordt op de leden gedaan om emoties de baas te blijven en om op die vergadering duidelijk te laten blijken wat men wil. Het bestuur verzoekt allen aanwezig te zijn. Volgens Radjiman is in het vakbondswezen geen plaats meer om te praten, maar om te handelen.

Oduber verduidelijkt verliezen Air Aruba

ORANJESTAD — Tijdens zijn wekelijkse persconferentie kwam premier Nelson Oduber nog eens terug op het verlies, dat Air Aruba op de verschillende lijnen zou hebben geleden. Zoals bekend, ontstond over deze uitlating een discussie tussen de premier en Air Aruba-directeur Tawa Irausquin.

Om te bewijzen dat hij zo maar niet met een bericht was gekomen, las premier Oduber een brief voor, die de grootste aandeelhouder van Air Aruba, Air Holland, aan de regering van Aruba recentelijk schreef. In deze brief wordt gesproken over de afspraken die tussen de twee luchtvaartmaatschappijen bestaan.

Voorts wordt daarin gesteld dat het totale verlies op de lijnen Sao Paolo, Newark en Miami twaalf miljoen gulden bedroeg. In de afspraak is verder overeengekomen tussen beide maatschappijen, dat wanneer er één verliezen bestaat deze in 50/50% aandelen wordt gedaan in Air Aruba. Tevens las de premier een gedeelte van bedoelde brief voor, waarin staat dat, nu Air Aruba niet kan helpen het verlies te dekken, besloten werd dat voor een periode van vijf jaar Air Holland het recht heeft op de Atlantische vluchten van Air Aruba.

"Ik begrijp de verklaring van Irausquin niet", aldus de premier tijdens de persconferentie, "omdat wat ik verklaarde juist is. Op de vluchten wordt verlies geleden en in ruil daarvoor verloor Aruba de rechten die het heeft op Mid-Atlantische vluchten. Ik begrijp niet dat we in discussie moeten gaan of er verlies geleden wordt of niet, misschien heeft hij boekhoudkundig gelijk", aldus premier Oduber in reactie op de verklaringen van de Air Aruba-directeur.

Twaalf jaar in cocaïnezaak

ORANJESTAD — Twaalf jaar gevangenisstraf luidde vrijdagmorgen het vonnis tegen verdachte D.G., tegen wie de officier van Justitie twee weken geleden vijftien jaar had geëist.

Verdachte had de leiding in de zaak van driehonderd kilo cocaïne, die in een container werd gevonden. Verdachte, die in eerste instantie niet wilde praten, verklaarde daarna voor de rechter niets met drugszaken van doen te hebben. Hij zei te handelen in juice uit Miami.

De rechter verraste hem echter met enige FBI-tapes waaruit het tegendeel bleek, terwijl de persoon, waarmee hij drugszaken had gedaan, een 'undercover agent' van DEA was. De rechter had zestig tapes van afgeluisterde telefoongesprekken ter beschikking.

Salsa

EL GRAN COMBO DE PUERTO RICO maakt deel uit van de artiesten/muziekgroepen die aan het tweede internationale Salsa Festival van Curaçao zullen deelnemen. De groep werd in 1962 opgericht door verscheidene musici die uit het wereldberoemde combo van Rafael Cortijo (vader van de Puertoricaanse populaire muziek) traden. Onder anderen Rafaël Itier (leider van de groep), Martin Quiñones, Eddie Perez, Roberto Roena (die later zijn eigen groep, de Apollo Sound, oprichtte) en Mario Cora. Samen met zangers zoals Pellin Rodriguez en Andy Montañez, zorgden zij voor onvergetelijke nummers.

Eind jaren zeventig trad Montañez uit de groep. Iedereen dacht dat dit het einde van de formatie zou zijn. Maar het doorzettingsvermogen van Itier en de unieke manier waarop zij salsa brengen garandeerde het voortbestaan van de groep. El Gran Combo zal voor de tweede keer op het Salsa Festival optreden. Vorig jaar presenteerden zij een repertoire dat bijna uitsluitend uit oude hits bestond. Hopelijk zullen zij dit jaar hun meer moderne 'gezicht' presenteren. De groep zal in verband met haar dertigjarig bestaan door de Curinfest gehuldigd worden.

De uit Antimano, Venezuela, afkomstige salsero, **OSCAR D'LEON**, zal ook voor de tweede keer aan het festival meedoen. Oscar is een van de meest geliefde buitenlandse artiesten op Curaçao. Geen wonder, al jaren treedt hij hier op met de regelmaat van de klok. Hij begon zijn carrière met de band 'Dimension Latina', die een groot aantal hits op haar naam schreef. In 1976 richtte hij zijn eigen groep op: Salsa Mayor, die hem na korte tijd buiten de deur zette. Dat zou Oscar alleen maar aanzetten tot grotere projecten. Binnen afzienbare tijd verzamelde hij de beste musici van Venezuela om zich heen (onder wie de op Curaçao geboren pianist Enrico Henriquez) en begon zijn muziek, die een eigen karakter kreeg, wereldwijd te projecteren. Hij wordt als de beste 'salsa-showman' beschouwd. Vorig jaar werd zijn optreden, om onbekende redenen, nogal koel ontvangen door het publiek. Hem goed kennende zal hij dit jaar zeker voor een onvergetelijke show zorgen.

Verschillende activiteiten worden door Curinfest in verband met het Salsa Festival op touw gezet. Op zondag 4 augustus aanstaande wordt in het Curaçao Festival Center een salsa-ontmoeting georganiseerd, waar salsero's in de gelegenheid gesteld worden elkaar te ontmoeten. Ook zullen er plaaten, creools eten en drank te koop zijn. De eindtrekking van de Pepsi-campagne wordt ook op die dag gehouden.

In verband met het festival zal vanavond om tien uur via TeleCuracao het speciale programma 'Salsa-City' worden uitgezonden. Ook zullen verschillende interviews met Puertoricaanse salsa-artiesten gepresenteerd worden. Dit alles overgoten met de lekkere salsa-muziek die zeker niet mag ontbreken.

Enige wens: Geen uitlevering VS

Cocabaas Bolivia geeft zich over

LA PAZ - De Boliviaanse drugsbaron Edwin Guzman heeft zich donderdagavond aan de gerechtelijke autoriteiten in zijn land overgegeven. Zo heeft een woordvoerder van de regering in La Paz meegedeeld.

Guzman verscheen vrijwillig bij een officier van justitie en is naar een onbekende plaats overgebracht. Hij behoort met zijn landgenoot Hugo Rivero en de Colombiaan Pablo Escobar tot de grootste drugshandelaren van deze wereld. Escobar gaf zich onlangs aan de autoriteiten in zijn land over.

Guzman die bekend staat als leider van het kartel van Santa Ana, kondigde donderdagochtend in de pers zijn voornemen aan om zich over te geven. Zijn enige wens is niet aan de Verenigde Staten te worden uitgeleverd. Intussen hebben verschillende leden van de regeringscoalitie van president Jaime Paz Zamora zich tegen het uitleveren van drugshandelaren uitgesproken.

Het Kartel van Santa Ana ontleent zijn naam aan de oerwoudstad Santa Ana, 440 kilometer ten noorden van La Paz, die het centrum is van de Boliviaanse cocainemafia. Ongeveer vijfhonderd militairen zochten vorige week met steun van Amerikaanse militaire adviseurs in de omgeving van de stad tevergeefs naar Guzman.

Regionale jeugdkampioenschappen

Lokale zwemmers maken goede beurt in Mexico

WILLEMSTAD — Met een tijd van 2.16.83 vestigde de Antilliaanse zwemmer Ryan Jansen een nieuw absoluut nationaal record op de 200m rugslag bij de Centraalamerikaanse en Caribische jeugdzwemkampioenschappen. Met deze in de prelims gezwommen tijd wist Ryan door te dringen tot de finale op donderdagavond. Maar dat het slechts voor een enkeling weggelegd is om een in de ochtend gezwommen record 's avonds opnieuw te evenaren, bleek ook nu weer met 2.19.21 werd Ryan teruggewezen naar de zesde plaats. Ploeggenoot Harvey Hinds overkwam hetzelfde, ondanks zijn 2.19.47 in de prelims op dezelfde afstand, was zijn tijd van 2.21.33 in de finale slechts goed voor een achtste plaats.

Met deze twee finaleplaatsen kwam het totaal aantal finaleplaatsen dat de Antilliaanse ploeg de eerste drie dagen van de Centraalamerikaanse en Caribische Jeugdzwemkampioenschappen wist te bezetten, op negen. De omstandigheden van de ploeg zijn goed, het klimaat in Merida, Yucatán, Mexico, is net zo warm als op Curaçao, de huisvestig uitstekend en de ploeg beschikt over de luxe van de begeleiding van sportarts Best.

Dinsdag op de eerste dag van de wedstrijden behaalde Harvey Hinds een vierde, en tot nog toe hoogste, plaats in de finale op de 100m rugslag, 15-17 jarigen. Zijn tijd: 1.02.74 (1.02.24 in de prelims). Daarnaast trad de estafetteploeg 15-17 jaar op de 4x100m vrij aan: Karel Smit, Amadu Juliana, Ryan Jansen en Harbey Hinds, 3.48, een achtste plaats.

De tweede dag twee zevende en twee achtste plaatsen. Caroline Teeuwen en Bjorn Rodriguez behaalden beiden een achtste plaats in de finale op de 50m bij de 11-12 jarigen. Douglas Cachemir van dezelfde leeftijd zette op de 100m schoolslag een tijd van 1.18.01 neer en eindigde als zevende. Adlay Schoop zwom 57.99 op de 100m vrij wat eveneens een zevende plaats betekende. Ondanks dat het geen optreden in de finale opleverde, mag de mooie tijd van 2.13.63 op de 200m vlinderslag 15-17 jaar door Karel Gustaaf Smit niet onvermeld blijven.

Donderdagavond mocht Caroline Teeuwen samen met Ryan Jansen en Harvey Hinds opnieuw meedoen aan de finale, haar 2.41.51 in de prelims op de 200m wissel, werd 2.40.33 in de finale, goed voor een zesde plaats.

De Antilliaanse ploeg hoopt tijdens de komende twee dagen toch nog een plaats op de erepodium te veroveren. De hoop is gevestigd op Caroline Teeuwen op de 100m rugslag en Adlay Schoop op de 100m vlinder. Maar het veld is sterk. Venezuela, Mexico en Puerto Rico strijden om de eerste drie plaatsen en ook Cuba verschijnt met enkele uitmuntende zwemmers aan de start. Toch wist de op Curaçao niet onbekende Tomas Bisono van de Dominicaanse Republiek goud te veroveren op de 100m rugslag 15-17 jaar met een tijd 59! Als je maar hard genoeg gaat. Het thuisfront wacht in spanning af.!

Met een tijd van 1.12.16 op de 100m rugslag ging Caroline Teeuwen gisteravond als eerstgeplaatste de finale in, een tijd waarmee zij het in 1984 door Elise Krijnen gevestigde Antilliaanse leeftijdsrecord ten slotte van de recordlijst afwiste. Maar dat record 's avonds opnieuw te evenaren bleek niet mogelijk. Tot de finish echter leek Caroline het goud te zullen binnenhalen maar een snellere aantik van zowel haar Venezolaanse en Mexicaanse tegenstandster voorkwamen dit. Dat het verschil gering was, bleek uit de tijden 1.13.58, 1.13.78 en 1.13.83 voor Caroline, die hiermee toch het podium mocht bestijgen om het bronzen eremetaal voor de Antillen in ontvangst te nemen.

Andere finalisten die avond waren Adlay Schoop met 1.01.79 een zesde plaats op de 100m vlinder en Andy Balinge met 2.25.16 (2.23 in de prelims) op de 200m rugslag een achtste plaats.

Noodweer in VS:

Vliegtuig verongelukt: achttien doden

BIRMINGHAM - Een vliegtuigongeluk heeft woensdagavond in Birmingham in de Amerikaanse staat Alabama aan achttien mensen het leven gekost, zo is uit officiele bronnen vernomen.

Het toestel, een twee-motorige Beechcraft 99, stortte tijdens een onweersbui op enkele kilometers van het vliegveld in een woonwijk van Birmingham neer. Veertien inzittenden kwamen om het leven onder wie de twee bemanningsleden. Op de grond vonden vier mensen de dood. Het vliegtuig maakte een vlucht van Mobile (Alabama) naar Birmingham. De Beechcraft raakte in de woonwijk twee huizen en vermoedelijk ook een auto die daar reed.

Eerste GP-zege voor Surinaamse De Vriesde

Michael Johnson dit seizoen het snelst op korte afstanden

LONDEN - Michael Johnson is dit seizoen de snelste man op de 200 en 400 meter. Ongeslagen sedert april 1990. Kandidaat voor beide wereldtitels in Tokyo, ware het niet dat hij in de Japanse hoofdstad de 400 meter laat schieten.

Tot grote opluchting van Europees kampioen Roger Black en Olympisch kampioen Steve Lewis. Beide lopers moesten tijdens de grand prix wedstrijd op de baan van Crystal Palace in Londen de Amerikaan voor laten gaan. Johnson zegevierde in 44,86 seconden, een fractie boven zijn snelste jaartijd (44,17) die hij twee dagen geleden in Lausanne registreerde.

Het duel tussen de drie atletiekgigantjes was het hoogtepunt in Londen. Johnson liep een bekeken race. In het eerste deel paste hij zich aan aan het tempo van zijn rivalen. Pas op het laatste rechte einde versnelde hij. Zijn eindschot was zo machtig dat Black en Lewis op slag kansloos waren. Black werd tweede in 45,14, Lewis derde in 45,28.

In Tokyo wordt John Regis een geduchte concurrent voor Johnson. De Brit vocht op de 200 meter een prachtig duel uit met Leroy Burrell, de wereldrecordhouder op de 100 meter. Regis won in 20,40, Burrell noteerde 20,43.

De tijden in Londen werden negatief beïnvloed door het weer. Het was relatief koel met constante onweersdreiging. De Keniaan Chelimo behaalde zijn vierde opeenvolgende overwinning.

De 19-jarige ontdekking van Hengelo vocht op de vijf kilometer een duel uit met zijn landgenoot Ondieki. Chelimo sloeg in de eindsprint toe: 13.21,66 om 13.22,13. De Mexicaan Barrios, wereldrecordhouder op de 10 kilometer, was machteloos in het Afrikaanse geweld (13.25,24).

VROUWEN

Bij de vrouwen won Katrin Krabbe de 100 meter omdat Merlene Ottey naar de 200 meter uitweek. De Duitse had een uitstekende start, maar viel in de laatste dertig meter sterk terug. Zo sterk dat Heike Drechsler met haar machtige pas en Evelyn Ashford nog heel dicht in de buurt kwamen.

De winst van Krabbe was met het blote oog nauwelijks waarneembaar, 10,39 voor Krabbe, 10,40 voor Drechsler, 10,42 voor Ashford. Ottey was op de 200 meter bijna een seconde sneller dan de voormalige Oostduitse Breuer (22,24 om 23,03).

De 800 meter bij de mannen was voor de Amerikaan Everett, die de Keniaan Ole-Marai in de spurt versloeg. Beiden begonnen aan een ererondje, waarvan zij ijlings terugkeerden. Het duo werd gediskwalificeerd wegens duwen en trekken. De zege ging naar de Keniaan Tanui in 1.45,68. Europees kampioen McKean werd slechts zesde in 1.47,84.

Bij de vrouwen pakte Laetitia Vriesde op de 800 meter haar eerste GP-overwinning. De Surinaamse was in de sprint sneller dan een trio Amerikaantjes. Haar tijd van 2.01,83 viel licht tegen. Yvonne van der Kolk, de opvolgster van Elly van Hulst, werd op de incourante 2000 meter achtste.

Witschge naar Cruijff?

Voetbalgrenzen Spanje open

MADRID - De voetbalgrenzen in Spanje zijn weer open.

In het nieuwe seizoen zijn vier buitenlanders per elftal toegestaan. Dat besliste de Spaanse bond in Madrid. In de afgelopen jaren lag dat aantal op drie.

Voor Richard Witschge van Ajax is het besluit van de Spaanse bond hoogst interessant. Johan Cruijff liet in een eerder stadium weten dat de middenvelder een serieuze gegadigde is voor de vierde plaats bij Barcelona. Cruijff wil doorgaan met Koeman, Laudrup en Stoitschkov.

Naar verluidt vraagt Ajax voor de middenvelder een transfersom van rond de tien miljoen gulden. Barcelona wil (nog) niet verder gaan dan zes miljoen.

Van Poppel wint massasprint!



ARGENTAN - Jean-Paul van Poppel heeft zijn etappe-winst in de Tour de France binnen.

Hij was de snelste bij een massasprint in Argentan. Tweede werd Museeuw en derde Schur.

Om problemen te voorkomen

IOC neemt voorlopig geen nieuwe leden aan

LAUSANNE - De onafhankelijkheidsbewegingen in talrijke landen hebben het Internationaal Olympisch Comité de laatste maanden voor onverwachte moeilijkheden geplaatst.

Om de problemen even te beteugelen heeft voorzitter Juan Antonio Samaranch in Lausanne de gedachte geopperd tot het jaar 2000 geen nieuwe nationale Comités meer toe te laten tot de Olympische Beweging.

In het hoofdkwartier van het IOC ziet men voorlopig geen oplossing voor de verlangens uit de Baltische landen, maar ook uit Georgië, Moldavië, Slovenië, Kroatië en Catalonië.

De Baltische staten Estland, Letland en Litouwen hebben niettemin een stapje in de richting van de organisatie gezet. Het IOC is bereid een compromis te overwegen waardoor individuele sporters uit die staten zouden kunnen worden toegelaten, hoewel onverminderd werd vastgehouden aan de grondregel dat per natie slechts één Olympische Comité zich kan aansluiten bij het IOC.

Zou er voor de Balten een opening gevonden worden, dan dienen die sportmensen uit te komen onder de vlag van de Sovjetunie.

VOETBAL / MONTPELLIER - Carlos Valderrama verhuist van Montpellier naar de Spaanse eerste divisieploeg Valladolid. De 28-jarige Colombiaan tekende een contract voor twee jaar. De Spanjaarden betalen ongeveer 8 miljoen gulden voor de Zuidamerikaan.

Chronologische overzicht van sportgeschiedenis Zuid-Afrika

LAUSANNE - Het chronologisch overzicht van de sportgeschiedenis van Zuid-Afrika sedert 1960 ziet er als volgt uit:

1960: Malcolm Spence is in Rome voorlopig de laatste Olympische medaille-winnaar voor Zuid-Afrika. Hij eindigt als derde op de 400 meter.

1964: Zuid-Afrika wordt geschorst voor deelneming aan Olympische wedstrijden, omdat de Apartheidspolitiek in strijd is met het Olympisch Handvest.

1968: Zuid-Afrika wordt uitgenodigd voor de Olympische Spelen in Mexico: 42 landen uit ondermeer Europa, Azië, Afrika en het Caribisch gebied boycotten daarop de spelen. Het IOC trekt de uitnodiging voor Zuid-Afrika in.

1970: het IOC ontneemt Zuid-Afrika het lidmaatschap van de Olympische Beweging. Zuid-Afrika weigert Amerikaanse tennisser Arthur Ashe visum. Zuid-Afrika wordt uitgesloten voor de Davis Cup.

1974: FIFA (wereldvoetbalbond) volgt besluit IOC in geval Zuid-Afrika.

1976: internationale amateur atletiek federatie (IAAF) trekt lidmaatschap Zuid-Afrika in. De Olympische Zomerspelen in Montreal worden door 27 Afrikaanse landen geboycot als protest tegen de toelating van Nieuw-Zeeland, dat geen reden ziet de trip van de nationale rugbyploeg door Zuid-Afrika tegen te houden.

1977: de bij het Gemenebest aangesloten landen tekenen in Gleneagles een akkoord, waarin rassenscheiding in de sport wordt afgekeurd. Er wordt verder afgesproken een ontmoedigingsbeleid te voeren betreffende sportcontacten met Zuid-Afrika.

1983: eerste internationale conferentie tegen Apartheid in de sport te Londen.

1984: de Zuidafrikaanse atlete Zola Budd neemt voor Groot-Brittannië deel aan de Olympische Spelen in Los Angeles. Haar komst vormt aanleiding tot grootscheepse protesten.

1985: tweede internationale conferentie, met de lancering van een wereldwijde campagne tegen Apartheid in de sport.

1986: 32 Afrikaanse landen boycotten Gemenebest Spelen in Edinburgh, omdat Groot-Brittannië weigert economische sancties tegen Zuid-Afrika te treffen.

1987: derde internationale conferentie tegen Apartheid in de sport in Harare.

1988: internationale rugby federatie maakt einde aan verbod voor rugbiërs in Zuid-Afrika te spelen. IOC richt commissie 'Apartheid en Olympische Spelen' op.

1989: IOC dreigt atleten die in Zuid-Afrika aan sportevenementen deelnemen met schorsing voor Olympische Spelen.

1990: vrijlating Nelson Mandela, ANC gelegaliseerd. IOC-commissie Apartheid en Olympische Spelen bijeen in Kuwayt. Eerste gesprekken met pretoria. Pakket met eisen voor terugkeer Zuid-Afrika in IOC.

9 juli 1991: IOC geeft Zuid-Afrika na opheffen rassenscheiding lidmaatschap Olympische Beweging terug.

Geen geld voor accomodatie

Olympisch Comité Sovjetunie in financiële problemen

MOSKOU - Het Olympisch Comité van de Sovjetunie blijkt de ene afhankelijke positie te hebben ingeruild voor een andere.

Nu de centrale overheid in de Sovjetunie niet langer waakhond speelt over de Olympische beweging, blijken de eigen benen nogal wankel.

Door het groot gebrek aan buitenlandse valuta zal het een enorme inspanning vergen volgend jaar de hotelkosten bij de Olympische Spelen van 1992 in barcelona voor de te verwachten 850 Sovjetrussische deelnemers te voldoen.

Via de in het westen gebruikelijke methodes van het slaan van gouden en platina munten en het organiseren van een loterij hoopt het Sovjetrussisch Olympisch Comité voldoende geld bij elkaar te krijgen.

De situatie is verslechterd door een presidentieel decreet, waarbij de staat beslag legt op veertig procent van alle inkomsten aan buitenlandse valuta om de enorme staatsschuld te delgen. Het bestuur van het Sovjetrussisch Olympisch Comité heeft het Kremlin vrijstelling gevraagd.

In Olympische kringen wordt er rekening mee gehouden, dat sommige Sovjetrepublieken uit politieke overwegingen geen atleten aan de gezamenlijke Sovjetrussische ploeg zullen afstaan. Dat geldt met name voor Georgië, dat onder president Zviad Gamsakoerdia onafhankelijkheid ten opzichte van Moskou nastreeft. Ook Litauwen zal waarschijnlijk om dezelfde reden in Barcelona afwezig zijn.

Vormbehoud wel vereist

Voorlopige schaats-selectie bekend

ARNHEM - Het Nederlands Olympisch Comité (NOC) heeft in overleg met het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond (KNSB) een aantal deelnemers voor de onderdelen langebaan en short-track genomineerd voor de Olympische Winterspelen, die in februari van het volgend jaar in Albertville worden gehouden.

De aangewezen atleten zullen worden uitgezonden als ze het komende seizoen vormbehoud tonen. De door hen geleverde prestaties in het afgelopen seizoen dienen daarbij als maatstaf.

Voor het langebaan schaatsen zijn vijf vrouwen en vijf mannen genomineerd.

Dat zijn Christine Aaftink, Yvonne van Gennip, Lia van Schie, Marieke Stam, Carla Zijlstra, Ben van der Burg, Thomas Bos, Bart Veldkamp, Leo Visser en Falco Zandstra.

Voor het short-track zijn voorlopig aangewezen Monique Velzeboer en Jan Hoogeveen. Bovendien zal een uit vijf personen bestaande vrouwen estafetteploeg bij vormbehoud worden afgevaardigd. Deze rijdsters worden later aangewezen.

Het vormbehoud zal worden beoordeeld aan de hand van het behoud van het eigen prestatieniveau en de plaats op de internationale ranglijsten. Daarnaast moet rekening worden gehouden met het maximum aantal plaatsen dat per afstand per land wordt gegund.

Deelneming aan de verschillende afstanden zal in de loop van het seizoen worden bepaald. De ploeg kan nog worden uitgebreid. Uitgangspunt daarbij is de, in overleg met de KNSB vastgestelde, limiet, dat een redelijke kans op een plaats bij de laatste acht moet bestaan.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

....

ZONDAG
VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
eerste divisie
16.00 uur Mahuma vs Hubentut Kòrsou;
eredivisie
18.00 uur SUBT vs Victory Boys - Stadion Dr. Anoine Maduro.

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
10.00 uur ABN vs Azucar;
15.00 uur Top Flowers vs ABN - Tio Daou Ballpark.
10.00 uur AGT/CPS vs Amstel/Eagle - Bonam-terrein.

ATLETIEK
(Road Runners Club Kòrsou)
07.00 uur start 5-km funrun bij portiershuisje op het Rif.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
A-klasse
17.00 uur (dames) Wishi Tigers vs Jolly Angels;
18.00 uur (dames) Olympia vs Orashon Seru Fortuna;
19.00 uur (heren A-poule) Xaverianen vs Kolibri;
20.00 uur (heren B-poule) UNA vs Watakeli - Recreatiecentrum Irene Moreno te Suffisant.

....

MAANDAG
'VAKANTIE KU DEPORTE'
(Maduro & Curiels Bank)
08.30-12.00 tennis in St. Antoniusschool, Jo Corsenschool, Tennisbaan Mundo Nobo en Don Sartoschool.
09.00-12.00 uur baseball op het Barberveld.
14.00-17.00 uur basketbal in Sentro Deportivo Kòrsou en John Horris Sprockel HHS.
14.00-17.00 uur voetbal in Stadion Dr. Antoine Maduro en Sentro Deportivo Kòrsou.
14.00-17.00 uur softbal op het Barber-veld.

IJsmaker Butter is ontslagen

HAARLEM - Bertus Butter, de bekendste Nederlandse ijsmaker, is ontslagen. De arbeidsovereenkomst van Butter, die in zijn vak internationale faam geniet, met de stichting Kunstijsbaan Kennemerland, is ontbonden.

De Haarlemse kantonrechter heeft gecontateerd dat een onwerkbare situatie is ontstaan. Er bestonden al lang verschillen van inzicht tussen Butter en zijn werkgever. Butter, die methodes ontwikkelde om kunstijsbanen energiezuiniger te maken en daarvoor een prijs van het ministrie van economische zaken ontving, geldt als eigenwijs.

De ijsmeester ontkent dat hem iets kan worden verweten: hij had het bestuur er van beschuldigd geen visie te hebben. In samenwerking met de afdeling koudetechniek van TNO in Apeldoorn en een architectenbureau heeft Butter een bedrijf voor de constructie van nieuwe banen opgezet.

Op die werkzaamheden gaat hij zich nu richten. Een aantal buitenlandse banen heeft Butter herhaaldeijk van advies gediend.

Heerenveen heeft al Camataru

Adone de tweede Roemeen door Friezen gecontracteerd

HEERENVEEN - Heerenveen, onlangs gedegradeerd naar de eerste divisie, heeft na aanvaller Camataru een tweede Roemeen gecontracteerd.

Het is verdediger Ioan Andone. De vrije verdediger wordt de opvolger van de naar Willem II vertrokken Arno Hofstede.

De 31-jarige Andone tekende een contract voor twee seizoenen, met een optie voor een derde. Hij speelde vorig jaar bij de Spaanse tweede divisieclub Elche.

Andone was 56 keer international. In eigen land voetbalde hij bij Dynamo Bukarest lange tijd samen met Camataru, die ook volgend seizoen nog bij Heerenveen speelt.

De Friese club verlengde eveneens het contract met Rene van der Gijp, die de vereniging halverwege het vorige seizoen te hulp kwam schieten. De ex-international tekende voor een jaar bij.

Eerder al nam Heerenveen Jan de Visser, middenvelder, over van AZ. Ook jeugdspeler Herder tekende een contract bij de club van trainer Korbach.

Wielrenner weer uit cel

BOGOTA - Na 123 dagen in de cel te hebben doorgebracht, is de Colombiaanse wielrenner Juan Carlos Castillo in Bogota vrijgelaten.

De renner uit de Postobonploeg werd vier maanden geleden op het vliegveld van Bogota aangehouden met een halve kilo cocaine in zijn koffer.

Castillo stond op het punt met zijn ploeggenoten af te reizen naar Spanje, waar hij aan de Catalaanse week zou deelnemen.

De 23-jarige coureur heeft steeds volgehouden, dat de cocaine buiten zijn medeweten in zijn koffer is gestopt. De rechter sprak de prof vrij wegens gebrek aan bewijs.



NEW YORK — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse Major League-competitie luiden als volgt:

American League:
Detroit Tigers - Kansas City Royals 6-3; Toronto Blue Jays - Texas Rangers 6-2; Minnesota Twins - Boston Red Sox 5-4; Chicago White Sox - Milwaukee Brewers 8-6; Seattle Mariners - Cleveland Indians 7-0; Baltimore Orioles - Oakland Athletics 6-3; New York Yankees - California Angels 2-1 (10 innings).

National League:
Chicago Cubs - Houston Astros 5-2; Pittsburgh Pirates - Cincinnati Reds 7-2; Montreal Expos - Los Angeles Dodgers 6-5; Philadelphia Phillies - San Francisco Giants 1-0; Atlanta Braves - Saint Louis Cardinals 6-2; New York Mets -San Diego Padres 6-3.

Lemond in geel

Miguel Indurain wint tijdrit

ALENCON - Miguel Indurain heeft de achtste etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen, een tijdrit over 73 kilometer van Argentan naar Alencon. De tijd van de Spanjaard was 1.35.44. Greg Lemond nam de gele trui over van Thierry Marie. De Amerikaan werd zaterdag tweede op acht seconden van Indurain. Derde werd de Fransman Bernard op 0.53. Erik Breukink werd vierde op 1.14.

De Nederlander staat nu in het algemeen klassement tweede op 1.13 van Lemond.

Tour-elantijntjes

▲ Greg LeMond wordt gevolgd door zijn familie. Behalve zijn vrouw Kathy en de drie kinderen zitten ook zijn vader en nog zeven naaste verwanten in zijn spoor. De twaalf familieden logeren in het hotel waar de drievoudige Tourwinnaar de nachten doorbrengt. De kosten zijn voor sponsor Roger Zannier.

^^^^^

▲ Amerikanen kunnen dagelijks de indrukken van de etappes van Greg LeMond horen. Zij dienen voor de laatste exclusieve nieuwtjes van de kampioen een dollar per minuut neer te tellen. 'The challenge hot line Greg LeMond' is een idee van de Amerikaanse televisieverslaggever Brian Debber, die dagelijks een bandje van vijf minuten produceert met de uitslagen, actuele stand van zaken en een interview met LeMond.

^^^^^

Spoedberaad ministers na bekendworden onderzoekresultaat:

Surinaamse premier: drugs internationaal aanpakken

PARAMARIBO - De nationale drugsproblematiek noopt de Surinaamse regering tot het meewerken aan een internationale operatie om de doorvoer en handel van cocaine te bestrijden. Vicepresident Jules Wijdenbosch heeft vrijdag aan ambassadeurs internationale steun gevraagd voor de strijd tegen de drugs.

Suriname krijgt op korte termijn een orgaan dat de nationale drugsbestrijding ter hand moet nemen. Ondanks de bekoelde relatie met Nederland zullen we Den Haag moeten betrekken in ons voornemen. We hebben geen keus, aldus de premier, tevens vice-president, tijdens een persconferentie. Onderzoek-resultaten hebben ertoe geleid dat president Johan Kraag donderdag met spoed beraad van ministers bijeenriep. De agenda van de vergadering werd pas aan de ministers bekend gemaakt toen ze in de vergaderzaal op het kabinet van de vicepresident zaten. Wijdenbosch wilde vrijdag niets over de onderzoek-resultaten kwijt.

We moeten met bekwame spoed de zaak in versneld tempo aanpakken, aldus Wijdenbosch. Hij zei dat terwijl de staatsinkomsten maandelijks ongeveer veertien miljoen dollar bedragen en de waarde van import daar ver boven ligt. Volgens Wijdenbosch moeten de bronnen ter financiering van het surplus in 'drugsgelederen' gezocht worden. De betrokken personen komen volgens hem uit alle lagen van de bevolking 'dwars door alle maatschappelijke belangengroepen en organen heen'.

Het is een dwingende eis dat we internationale ondersteuning vragen omdat het probleem in Suriname inmens is, aldus de vicepresident. Hij heeft niet zo lang meer te gaan in deze functie als voorzitter van de raad van ministers. Wijdenbosch twijfelt er niet aan dat de komende regering de strijd tegen drugs voortzet. Oplossing van het probleem houdt geen rekening met politieke verschuivingen, zo zei hij. K

Twee miljoen daklozen, 1400 doden

Watersnood in China ergste van deze eeuw

BEIJING - China heeft de Verenigde Staten zaterdag in zeer krachtige bewoordingen gewaarschuwd voor de gevolgen indien Washington zou besluiten China's status als meest begunstigde handelsnatie (MFN) niet te verlengen.

In de felste aanval tot nu toe over de MFN-status van de Chinese Volksrepubliek schrijft het officiele Dagblad van het Volk dat de Chinese markt voor de VS zal worden gesloten als aan die handelsvoordelen wordt getornd. "China heeft zijn best gedaan, maar staat ook klaar het ergste wat zou kunnen komen te dragen. Wat is het ergste wat zou kunnen gebeuren? Het kan niet slechter zijn dan dat we teruggaan naar de situatie voordat beide landen betrekkingen aangingen (1979), of nog erger naar datgene dat er voor 1972 was", aldus een commentaar in de krant. Donderdag haalde het ministerie van Buitenlandse zaken in Beijing al hard uit naar het congres.

Het Amerikaanse huis van afgevaardigden nam woensdag een resolutie aan waarin de verlenging van de MFN-status voor China met een jaar door president Bush werd verworpen. Het huis voegde ook een aantal voorwaarden toe aangaande de mensenrechten en de uitvoer van raketten en nucleaire technologie. De resolutie heeft vooralsnog slechts symbolische waarde omdat niet wordt verwacht dat ook de senaat dit zal doen.

Opnieuw passiemoord op Curaçao

WILLEMSTAD — Gistermiddag vond er op Curacao wederom een moord plaats die in de categorie van passiemoorden valt. Het slachtoffer, L.G.P., geboren op Curacao op 17 juli 1972, en wonende op Montagne Rey, werd op gruwelijke wijze om het leven gebracht. De dader, een ex-vriend van de dame, werd gisteravond in kritische toestand naar het hospitaal overgebracht, nadat hij een zelfmoordpoging had gedaan.

Een patrouille van de politiepost te Rio Canario werd gisteren omstreeks 12:30 uur naar de kruising Kaya Chromi-Weg naar Fuik gedirigeerd, waar naar verluidde, een ernstige steekpartij had plaatsgevonden.

Bij aankomst van de patrouille bleek dat het 18-jarige slachtoffer, L.G.P., reeds in zorgwekkende toestand met de ambulance naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal was vervoerd. Daar kon niets anders dan de dood geconstateerd worden. Het lijk, aldus de officiële versie van de prafdeling van politie, werd op last van de Officier van Justitie in beslag genomen.

Van getuigen vernam de recherche dat de ex-vriend van het slachtoffer, op een gegeven moment de pickup die door het slachtoffer werd bestuurd, achtervolgde en klemreed.

De mede-inzittenden van de pickup waarin het slachtoffer zich bevond, vluchtten toen zij de dader herkenden. De dader stapte in het voertuig en stak zijn ex-vriendin met een slagersmes verscheidene keren over het gehele lichaam. Daarna vluchtte hij. Hij liet het mes op de plaats van de misdaad achter.

Even later werd gemeld dat de dader op de kruising Willibrodus-Weg naar Westpunt de bestuurder van een grijze personenwagen onder bedreiging zijn wagen afnam.

Omstreeks 11.30 uur gisteravond werd door de familieleden van de dader gemeld dat hij huiswaarts was gekeerd. Hij werd naast de wagen die door hem was afgepakt van de eigenaar, in kritische toestand aangetroffen. Per ambulance werd hij naar het ziekenhuis vervoerd. Naar de Amigoe van de politie-zegsman, R Celestina, vernam, verkeert hij nog steeds in zorgwekkende toestand. Vermoedelijk heeft hij vergif ingenomen.

Lijdt aan kanker:

Franse oorlogsmisdadiger vrij

PARIJS - De Franse oorlogsmisdadiger Paul Touvier die was aangeklaagd wegens misdaden tegen de mensheid, is donderdag door een gerechtshof in Parijs op borgtocht vrijgelaten. De rechtbank nam dit besluit, ondanks protesten van verzetsstrijders uit de Tweede Wereldoorlog, omdat Touvier aan kanker lijdt en niet omdat het zijn daden rechtvaardigt, zo werd in juridische kringen vernomen.

Turkse ambassade kort bezet



■ LONDEN - Politieagenten met hun pistool in de aanslag namen vrijdag posities in achter particuliere auto's bij de Turkse ambassade in Londen. Dit gebeurde nadat een groep van ongeveer veertig Kuraische demonstranten het gebouw bestormd had. Zij gaven zich na een uur over (AFP-satellietfoto)

Interventiemacht in Turkije voor geval Iraakse actie

Terugtocht geallieerden uit noord Irak begonnen

WASHINGTON PARIJS - De geallieerde troepen zijn vrijdag volgens schema begonnen met de terugtrekking uit het noorden van Irak, waar zij de Kurdische bevolking beschermden tegen Iraakse aanvallen. De laatste soldaat zal op 15 juli het gebied hebben verlaten. Aldus een woordvoerder van het Pentagon in Washington.

De bondgenoten zijn bereid Iraakse acties tegen de Kurdische burgers met militaire middelen te beantwoorden, zei de woordvoerder. Daartoe zal een snelle interventiemacht in Turkije worden gestationeerd. Iraakse vliegtuigen of helikopters zullen niet ten noorden van de 36e breedtegraad mogen vliegen, dat wil zeggen in het gebied waar de Iraakse Kurden zich bevinden. Het Iraakse leger, de speciale politie en de militaire grenswacht moeten buiten de veiligheidszone blijven.

TAAL VOLBRACHT

De bondgenoten menen dat de troepen in noord-Irak hun taak hebben volbracht, zo heette het in een soortgelijke Franse verklaring, waardoor terugtrekking van het Franse contingent mogelijk is geworden. De humanitaire operatie ten aanzien van de Kurden zal worden voortgezet onder het gezag van de Verenigde Naties. Parijs waarschuwde dat het geen Iraakse tegenwerking van de missies van de VN en hulporganisaties zal dulden.

Een Kurdische rebellenleider zei dat de geallieerde troepen in noord-Irak moeten blijven totdat een overeenkomst met Baghdad is bereikt over een autonoom Kurdistan. De geallieerde strijdkrachten hebben hun werk in noord-Irak niet afgemaakt, aldus Merani Fadel, een functionaris van de Democratische partij van Kurdistan (KDP). De geallieerde snelle interventiemacht in Turkije zal wel als militaire afschrikking tegen Saddam Husayn dienen maar geen politieke garanties bieden voor de Kurden, stelt hij.

De interventiemacht zal 2500 tot drieduizend man tellen uit zo'n acht landen. Ook Turkije zal daaraan een bijdrage leveren, maar niet deelnemen aan grensoverschrijdende acties. Zij zal bestaan bestaan uit een bataljon met gevechtshelikopters en een infanteriebataljon met artillerie. Zonodig zullen zij ondersteund worden door gevechts-vliegtuigen die op land zijn gevestigd en op het vliegkampschip Forestal in de Middellandse Zee.

ALGIERS - In Algerije hebben eenheden parachutisten van het leger een betoging van het oppositionele Islamitisch Bevrijdingsfront (FIS) uiteengejaagd. Daarbij zijn volgens ooggetuigen twee mensen gewond.

In de hoofdstad Algiers verzamelden zich bij de moskee van Kouba duizenden militante aanhangers van het FIS. De regeringstroepen gingen enkele minuten voor de aanvang van het vrijdagsgebed over tot actie en schoten in de lucht.

In de Noordafrikaanse staat Algerije is het al weken onrustig. Het FIS riep enkele weken geleden op tot demonstraties om de Algerijnse president Chadli Bendjedid tot aftreden te dwingen.

GEEN VOORZITTERSKEUZE

Uitzondering gemaakt voor parlementsleden

Sovjet-parlement schrapt privileges partijmensen

MOSKOU - Het parlement van de Russische federatie heeft vrijdag Ivan Silajev opnieuw tot premier gekozen, maar slaagde er niet in een voorzitter te kiezen. Het schrapte ook een aantal voorrechten voor partijleden, maar vergat daarbij zichzelf.

Silajev was door de Russische president Boris Jeltsin als kandidaat voorgedragen. Jeltsins "Democratisch blok" in het parlement kon het niet eens worden over een enkele kandidaat voor het voorzitterschap van het parlement. Als gevolg daarvan kreeg de neo-conservatief Sergej Barboerin de meeste stemmen maar net niet de vereiste meerderheid. De interim-voorzitter Roeslan Khasboelatov werd tweede. Hij zal zijn post houden totdat het volledige parlement over enkele maanden weer bijeenkomt.

De meerderheid van het parlement stemde vrijdag tegen een verzoek van het stadsparlement van Leningrad om de naamsverandering van deze stad in Sint-Petersburg op de agenda te zetten. Bij referendum heeft een meerderheid van de Leningradse bevolking voor de vroegere naam gekozen, maar krachtens de grondwet moet het parlement van de republiek daarmee instemmen.

SYSTEEM

Het parlement stemde vrijdag voor een resolutie welke afrekent met een hele reeks privileges voor partijleden en ambtenaren. Die konden tot voor kort tegen afbraakprijzen voormalige staatsvilla's kopen, gratis staatsvliegtuigen voor privereisjes gebruiken en ook goedkoop aan topkwaliteit voedsel komen enz. Maar dit gebeurde pas nadat men nagenoeg alle aanduidingen had verwijderd dat deze resolutie ook voor de parlementariers zou gelden.

Een "privileges-commissie" heeft in opdracht van de president al onderzoek gedaan naar de corruptie van de Nomenklatura en heeft het omschreven als een wijdverbreid verschijnsel waar systeem in zit: de staat betaalt immers vaak zulke lage salarissen - althans op papier - dat partijleden wel van alles 'moeten' ritselen. Zo heeft men ook altijd een dossiertje achter de hand voor personen die lastig worden en op beschuldiging van corruptie en machtsmisbruik de laan kunnen worden uitgestuurd.

Kapitein 'Almirante Brion' bij Wilsoe



■ WILLEMSTAD —Gezaghebber Elmer Wilsoe kreeg in verband met het jaarlijks bezoek van het fregat 'Almirante Brion F-22' gisteren de kapitein van het schip Francisco Freites-Ruiz en de consul van Venezuela José Marchena Acosta op visite. Een portret van admiraal Brion werd aan Wilsoe overhandigd.

Hoger beroep van OM nog niet zeker

IRA-verdachte Harte in Dublin aangehouden

DUBLIN - Slechts enkele uren nadat de rechtbank van Roermond hem in vrijheid had gesteld is de Ier Gerard Harte vrijdag opgepakt op het vliegveld van de Ierse hoofdstad Dublin. Dit heeft de Ierse politie bekendgemaakt.

De politie hield Harte vast voor ondervraging in verband met een vermeende overtreding van de vuurwapenwet in de Ierse republiek twee jaar geleden, aldus een woordvoerder. Harte (27), die vrijdag onmiddellijk na de rechterlijke uitspraak in vrijheid werd gesteld, vertrok met onbestemde bestemming uit Roermond. Hij keerde niet terug naar de penitentiaire inrichting "De Geerhorst" in Sittard waar hij de laatste weken verbleef. Aangezien tegen Harte geen uitleveringsverzoek is ingesteld door Duitsland kwam hij meteen vrij.

Het ligt voor de hand dat het Openbaar Ministerie afziet van hoger beroep in deze zaak. In dat geval zullen de IRA-verdachten Hick en Hughes meteen over de Duitse grens worden gezet. De vierde verdachte Maguire heeft tegen uitlevering bezwaar aangetekend. Zij blijft in arrest tot de uitspraak volgt over dit beroep. Het politie-team dat het uitvoerige onderzoek in deze zaak heeft verricht houdt aan de vrijspraak wegens gebrek aan bewijs ongetwijfeld een forse kater over.

Greenpeace:

Noordzee vuilnisbak

BRUSSEL - De Noordzee wordt meer en meer misbruikt als vuilnisbak van West-Europa.

Jaarlijks verdwijnt er 3,9 miljoen ton industrieel afval in die zee. Elk jaar wordt er ook nog eens zeventig miljoen ton afval (haven- en rioolslib, verontreinigd met zware metalen) in de zee gedumpt. Tot overmaat van ramp wordt er op de Noordzee nog honderdduizend ton chemisch afval per jaar verbrand. Die gegevens heeft Greenpeace vrijdag op een persconferentie in Brussel verstrekt. Volgens de internationale milieuorganisatie is het hoog tijd dat er een einde komt aan die vervuiling en dat er een grote schoonmaak in de noordzee plaatsvindt. Maar hoe dat moet gebeuren geeft ze niet aan.

Opiniepeiling:

Coalitie krabbelt op, vaart D'66 neemt af

DEN HAAG - De hardloper D66 verliest tempo. Als er nu verkiezingen zouden worden gehouden zou deze partij 25 Kamerzetels halen.

Dit leert het jongste vertrouwelijke verkiezingsonderzoek van bureau Inter/View. Een maand geleden (6 juni) stond D66 nog op dertig zetels in de peiling. De 25 zetels zijn overigens nog riant vergeleken met de werkelijke twaalf zetels die D66 nu in het parlement bezet.

De coalitiepartijen CDA en PvdA krabbelen op ten opzichte van de cijfers van 6 juni. In de jongste poll staan zij respectievelijk op vijftig en 34,5 zetels. In de 6 juni-cijfers van Inter/View kelderde het CDA van de 54 (echte kamerzetels) naar tussen de 44 en 45 zetels. De PvdA stond op een verlies van zeventien en hield 32 van de huidige 49 zetels over. De coalitie zou toen zelfs niet meer resten dan een nipte meerderheid van 77 zetels. Dat aantal is in de jongste enquête 84,5 zetels geworden.

De VVD blijft stabiel en scoort 24 zetels (huidig zetelaantal: 22); op 6 juni waren dat er tussen de 24 en 25 zetels. Groen Links haalt in de laatste enquête zeven zetels (huidig zetelaantal: zes). Een maand geleden scoorde Groen links in de Inter/Viewpeiling nog acht zetels.

JAPAN overweegt volgend jaar als laatste industrieland de zomertijd in te voeren om energie te sparen. Door de geografische ligging van het land veranderen de tijdstippen van zonsopgang en zonsondergang in de loop van het jaar slechts weinig. Ook 's zomers wordt het al vroeg in de avond donker.

***

■ NAJAF - De speciale gezant van de Verenigde Naties prins Sadruddin Aga Khna (rechts) heeft tijdens zijn bezoek aan Irak ook zijn opwachting gemaakt bij ayatollah Al Khooy, de hoogste geestelijke leider bij de Shi'iten in Irak. Men besprak humanitaire kwesties. (AFP-satellietfoto)



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * *

Aandelen worden ondergebracht in NV

Overleg met scheepssector over reorganistie haven

KRALENDIJK — Kortgeleden heeft het Bestuurscollege besprekingen gevoerd met de vertegenwoordigers van scheepafhandelingsbedrijven. Bij deze bespreking was ook een vertegenwoordiger van Europe Combined Terminals (ECT) bv uitgenodigd. Het gesprek met de uit Nederland afkomstige H. van Leeuwen was gericht op de organisatie van het havenwezen in de toekomst.

Gedeputeerde Ramoncito Booi benadrukte, dat er al sedert 1988 plannen op tafel lagen, die echter om bepaalde redenen niet relevant genoeg waren om eerder uitgevoerd te worden. Momenteel bleek echter voor het BC de tijd rijp om definitieve beslissingen te nemen over de organisatie in en rond de haven van Bonaire, waarbij uiteraard nodig is de scheepsagenten op Bonaire bij de eventuele veranderingen te betrekken.

Zoals bekend, zijn de belangrijkste agenten op Bonaire de Handelsmij Kralendijk (HMK), de SEL Maduro en Rocargo. De tails, die naar voren zullen komen bij de eventuele veranderingen vormen een zaak die meer toegespitst besproken zal moeten worden tussen de agenten en de deskundige op het gebied van havenwezen, die door de overheid aangetrokken zal worden.

Van Leeuwen, de Nederlandse deskundige, liet er geen twijfel over bestaan dat met de uitvoering van werkzaamheden, zoals de complete renovatie en vooral de daarop volgende fase, "de back-up area" genoemd, rekening gehouden zal moeten worden met het milieubeheer.

Volgens Van Leeuwen zal de reorganisatie van de haven zo eenvoudig mogelijk gehouden moeten worden. De Nederlandse deskundige:

"Wij moeten leren van de fouten die er gemaakt zijn op Aruba en Curaçao. Daarom zullen alle gecompliceerde constructies achterwege moeten blijven. Het is vrijwel uitgesloten dat Bonaire een 'feederhaven' zal kunnen worden. Daarvoor ontbreekt ten ene male de infrastructuur, terwijl er bovendien rekening mee gehouden moet worden, dat het hier een kleinschalig eiland betreft. Eveneens speelt een rol, dat Bonaire geen lijnverbindingen van scheepvaartmaatschappijen heeft".

Ten slotte merkte de Nederlander op, dat hem op Bonaire in en rond de haven wel enkele zaken waren opgevallen, die zeker niet tot de organisatie van het havenwezen behoorden. De pieren mogen niet worden gebruikt voor het afzetten van ladingen, terwijl het gehele haventerrein voor het gewone publiek verboden terrein moest worden. Met nadruk zegt Van Leeuwen dat hierover in de toekomst niet mis te verstane regels uitgevaardigd zullen worden.

In de nabije toekomst zal een beleidsstructuur worden gepresenteerd aan het Bestuurscollege. Daarbij zal tot uiting komen, dat de overheid de grootste aandeelhouder wordt in de naamloze vennootschap, terwijl de andere geïnteresseerde bedrijven, zoals de scheepsagenten, tezamen een minderheidspakket van de aandelen kunnen krijgen. De enige tijd geleden aangestelde havenmeester kan in dienst blijven van de nv, maar zijn titel zal manager zijn van de aanlegpieren. Het beleid wordt in handen gelegd van de nv.

Gedeputeerde Ramoncito Booi maakte bekend, dat ook een andere Nederlandse deskundige zal worden aangetrokken in de persoon van Karel Aster — een oude bekende op Bonaire. Aster werkte in de jaren zeventig als rechterhand van de zakenman Lodewijk Gerharts bij de nv Handelsmaatschappij Kralendijk (HMK) als administrateur. Aster zal geassisteerd worden door de ECT. Alle beslissingen die genomen worden, zullen in nauw overleg zijn met alle betrokken instanties.

Overigens was het in eerste instantie de bedoeling om de haven van Bonaire eenzelfde organisatiestructuur aan te meten als bij de luchthaven van Bonaire het geval is. Bij nader inzien bleek dat niet mogelijk, omdat in de havenorganisatie de betrokken bedrijven wel medezeggenschap hebben, terwijl dat bij de luchthaven niet het geval is.

Het nieuwe structuurbeleid voor de haven zal in januari 1992 zijn beslag krijgen. In eerste instantie zal het overheidsaandeel rond zestig procent liggen. Het aandelenpakket van de overheid zal echter nimmer onder de 51 procent komen te liggen, waardoor de absolute meerderheid gehandhaafd zal blijven. De zwevende negen procent die de overheid mogelijk in de toekomst zal afstaan, zijn bestemd voor bedrijven die later ook een aandeel in de havenorganisatie willen hebben. De overheid zal dan negen procent van de aandelen afstoten voor die bedrijven.

De uitgifte van aandelen wordt overigens sterk aan banden gelegd en om in het bezit te komen van een of meer aandelen zal aan stringente voorwaarden voldaan moeten worden. De deelnemende bedrijven moeten de — op dit ogenblik — resterende veertig procent van de aandelen, via een nog vast te stellen verdeelsleutel verdelen. De betreffende bedrijven zijn Bonaire Express Service, Rocargo, Don Andres en Obersi Heavy Equipment, die overigens allen akkoord gingen met de door de overheid voorgestelde regeling.

Behalve gesprekken met de genoemde bedrijven die gespecialiseerd zijn in vrachtafdeling, heeft de overheid ook gesprekken gevoerd met vertegenwoordigers van BVO, VNONA, DEPOS, ASCON en de assistent interne deskundige van het departement van Financiën, ing. R.E. Roelfsema.

Zakenman Martijn waarschuwt:

Overheidsvoorstellen havenwezen benadelen gemeenschap Bonaire

KRALENDIJK — Zakenman Rudolf Martijn gelooft dat haven en pieren van het volk moeten blijven. Dat de overheid in de nieuwe nv die het havenwezen gaat beheren het meerderheidsaandelenpakket heeft, is voor Martijn geen reden om te geloven dat het bedrijf niet in handen zal komen van buitenlanders. Martijn: "Die nv's dienen geen enkel belang van de gemeenschap en trachten zoveel mogelijk binnen te krijgen ten koste van de Bonaireaanse bevolking".

Wat wel erg rauw op de maag van Rudolf 'Dufi' Martijn is gevallen, is de mededeling dat de pieren gesloten zullen worden voor het publiek en er geen lading meer op de pier mag blijven staan. Naar de mening van Martijn zal geen enkele Nederlander hier op Bonaire de Bonaireaan kunnen komen vertellen wat hij wel en niet mag.

Martijn: "Mijnheer Van Leeuwen weet schijnbaar niet, dat onze pieren 's avonds een plaats zijn waar velen hun lintje komen uitgooien. Als de overheid dus de pieren afsluit, komen zij onmiddellijk aan de rechten van de bevolking".

Wat Martijn vooral duidelijk wil maken, is dat het scheepvaartverkeer op Bonaire niet zo druk is dat dit een afsluiting van de pier rechtvaardigt. Hij vindt dat de haven en de pieren een deel uitmaken van de mooie zuidkust van het eiland en wil daarom de veranderingen die voorgesteld zijn, niet accepteren. Eerder ziet Dufi Martijn mogelijkheden in een loods die met Nederlandse financiering opgetrokken kan worden en waar allerhande faciliteiten zijn om containers te ontladen.

Martijn: "Ik wil nogmaals waarschuwen dat als de overheid toch doorzet en van het havenwezen een nv wil maken, dat de bevolking alle aandelen in handen krijgt. De pieren op Bonaire maken geen winst. Als dat wel zal gaan gebeuren, zal dat de prijzen op Bonaire weer verhogen".

Als voorbeeld verwijst Martijn naar de Antillen Rice Mill, die zoals bekend regelmatig de EEG-pier gebruikt om bulkschepen te ontladen. Als de Antillean Rice Mill voortaan zal moeten betalen, dan worden de extra kosten ongetwijfeld doorberekend naar de consument. Hetzelfde ziet de zakenman trouwens gebeuren met het bier en de limonade die van Curaçao afkomstig zijn. Een reden voor Martijn om te verzoeken de veranderingen rond het havenwezen nog maar eens een met een uiterst koel hoofd te bekijken. Het valt hem trouwens op, dat Bonaire voor alles en nog adviezen vraagt van Curaçao. In het onderhavige geval vindt hij dat de Antillianen en met name de Bonaireanen miskend worden.

Martijn is ervan overtuigd dat Nederland best wel financiële steun wil geven voor de verbetering van de haven en de pieren op Bonaire. Maar hij meent dat Bonaire dan als gelijkwaardige partner aan de tafel moet zitten. Naar zijn mening kan het overwicht dat Nederland toebedeeld krijgt, een nadeel opleveren voor de toekomst. Hij vindt dat aan Nederland uitgelegd zal moeten worden, dat de haven van Bonaire substantieel iets anders is dan de haven van Rotterdam, Willemstad of Oranjestad. Hij zegt dat in de haven van Bonaire twee of drie maal per week drie scheepjes arriveren om enkele containers af te leveren. Hij noemt juist dat de reden waarom geen enkele maatschappij rechtstreeks op Bonaire vaart.

Martijn: "Zij brengen hun lading op Curaçao en dat geldt ook voor de lading die voor Bonaire bestemd is. Juist dat is de reden waarom alle Bonaireaanse ladingen via een 'Curaçao handling' gaan, die de produkten dertig procent duurder maken. Bovendien komt er boven op die prijs nog eens een verhoging van de kleinere schepen die de lading van Curaçao naar Bonaire door transporteren".

BELGRADO - Ongeveer dertigduizend Kroaten hebben in het centrum van Zagreb hun steun betuigd aan de Kroaten in Slavonie, zo berichtte de Kroatische radio. Dit gebied in het noordoosten van Kroatie is de laatste week het toneel van ernstige ongeregeldheden tussen Kroaten en Serviers.

Gezaghebber roept alsnog 'dialooggroep' bijeen

KRALENDIJK — Maandag 15 juli komt de dialooggroep betreffende vermeende politiemishandelingen op Bonaire, waartoe op 19 juli 1989 werd overeengekomen, voor het eerst op Bonaire bijeen.

Krachtens bedoelde overeenkomst moet door middel van deze dialoog gekomen worden tot een onafhankelijk onderzoek terzake de mate van ernst van vermeende politiemishandelingen op Bonaire en moet het resultaat van dit onderzoek gekoppeld worden aan twee sporen:

1. Indien vermeende politiemishandelingen op Bonaire niet bewijsbaar zijn, moeten de goede naam en eer van het onderdeel Bonaire van het Korps Politie Nederlandse Antillen worden gezuiverd en 2. indien vermeende politiemishandelingen op Bonaire op waarheid berusten, moeten constructieve en positieve voorstellen worden aangedragen ter correctie van dit optreden in de toekomst.

De dialooggroep wordt voorgezeten door de gezaghebber van Bonaire. De overige deelnemers zijn de officier van Justitie mr. G. Veen-Jonkhout, twee vertegenwoordigers van het Korps Politie Nederlandse Antillen, te weten de chef korpsonderdeel Bonaire R.A.V. Antonius en de vice-voorzitter van de Nederlands-Antilliaanse Politiebond M.M. Smith, en ten hoogste vijf voor de Komishon Pro Hustisia aangewezen personen.

De gezaghebber heeft ermee ingestemd dat de zes punten als vermeld in een persbericht van 23 juni 1991 van Bijkerk in de dialooggroep ter discussie worden gesteld. De vergadering wordt gehouden om drie uur in de namiddag in de raadszaal te Kralendijk.

Openingstijden MCB gewijzigd

KRALENDIJK — Met ingang van vandaag, zaterdag 13 juli, zal het Maduro & Curiels Bank (MCB)-filiaal op de luchthaven andere openingstijden hebben dan voorheen. Elke zaterdag zal men er voor bankzaken terecht kunnen van één tot zes uur 's middags.

Daarmee komt de bank tegemoet aan de wensen, terwijl het tevens als bijdrage voor de bevordering van het toerisme kan worden beschouwd. Voor Bonaire is dit momenteel de enige mogelijkheid ook op zaterdagmiddag bankzaken af te handelen. De Bankomatiko doet dat ook. Vierentwintig uur per dag en zeven dagen per week, en ook daarmee is de MCB vooralsnog de eerste en enige bank op het Flamingo-eiland.

Wenen:geen civiele wapens naar Joegoslavie

WENEN - De regering van Oostenrijk heeft opdracht gegeven de uitvoer van civiele wapens aan Joegoslavië stop te zetten, zo bleek dinsdag uit een verklaring van de ministerraad in Wenen. Bondskanselier Franz Vranitzky liet weten dat het verbod civiele wapens betreft die "op het punt staan naar Joegoslavië te worden uitgevoerd".

Lichte prijsstijging over de maand april

KRALENDIJK — Het consumenten prijsindexcijfer voor Bonaire is in de maand april 1991 gestegen met 0,2 procent ten opzichte van de maand februari 1991. Het indexcijfer was 101,1 in februari en is 101,3 geworden in april van dit jaar. In deze periode van twee maanden werden de sterkste prijsstijgingen waargenomen in de sektor vervoer en communicatie (2 procent).

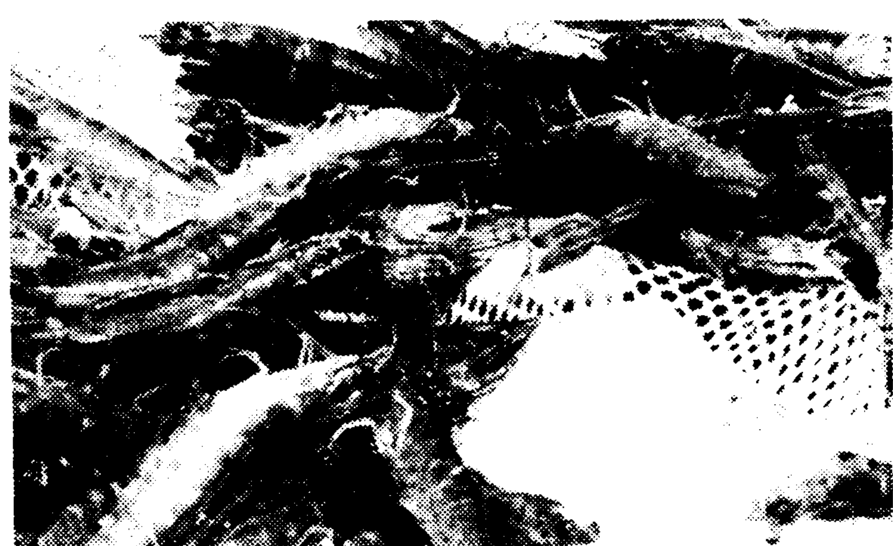
Aan de andere kant werden prijsdalingen waargenomen binnen de sektoren voeding (0,3 procent) en wonen (0,5 procent). Van de overige sektoren zijn rekreatie en ontwikkeling en 'overig' gelijk gebleven; de rest is gestegen. De stijging binnen de sektor vervoer en communicatie in de maand april is grotendeels te wijten aan de subgroep vervoer. De daling binnen de sektor wonen is vooral het gevolg van de daling van het electriciteitstarief en overige energieprijzen.

Ook binnen de sektor voeding werden prijsdalingen waargenomen voor de subgroepen suiker en chocolade, kant en klare gerechten, verteringen buitenshuis en overige voedingsmiddelen. Dit blijkt uit de gegevens die door het Centraal Bureau voor de Statistiek zijn berekend.

Doden bij aardbeving in Roemenie

BELGRADO - Delen van Roemenie en andere Balkanlanden zijn vrijdagmiddag getroffen door een aardbeving. Daarbij zijn ook doden gevallen. Volgens de eerste berichten lag het epicentrum van de beving, die een kracht had van 5,5 op de schaal van Richter, in de nabijheid van de Westroemeense stad Timisoara. Roemeense functionarissen zeiden dat minstens twee mensen om het leven zijn gekomen en ruim dertig personen gewond, van wie er drie ernstig aan toe zijn. De slachtoffers vielen in het grensgebied met Joegoslavie waar een restaurant instortte.

MOSKOU - De regering in de Russische federatie heeft zijn ontslag aangeboden om president Boris Jeltsin de gelegenheid te bieden een nieuwe regering samen te stellen. Premier Ivan Silajev zei tijdens het vijfde Congres van volksafgevaardigden dat hij Jeltsin om zijn ontslag had gevraagd.



■ *Foto: enkele van de garnalen die thans in produktie zijn met een gemiddelde grootte van elf gram. Half oktober zullen zij het oogstgewicht van 23 gram bereikt hebben.*

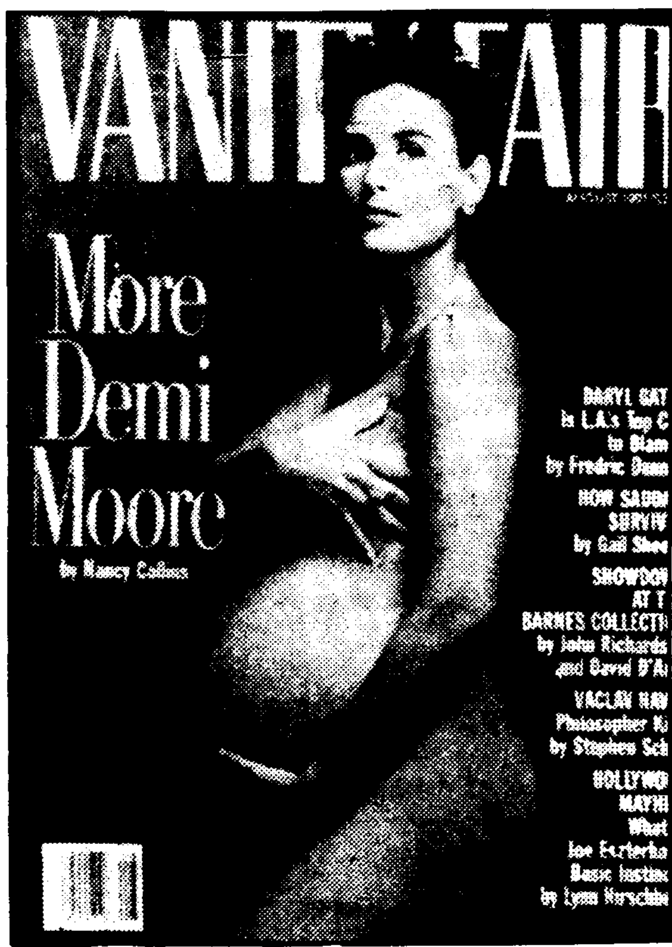
KRALENDIJK — Deze week heeft Fundashon Marcultura een tweede experimentele oogst gedaan van de garnalen, die daar in betonnen bakken worden gekweekt tot een gemiddeld gewicht van 23 gram. Deze keer is aan alle restaurants op Bonaire de gelegenheid geboden om een kleine hoeveelheid garnalen te kopen om op deze manier kennis te maken met de op Bonaire gekweekte garnalen.

Vanaf oktober zal er tweewekelijks een oogst zijn van elfhonderd kilo verse garnalen. Dit betekent een produktie van minimaal dertig ton garnalen per jaar. Afnemers op de ABC-eilanden, die geïnteresseerd zijn om deze hele produktie af te nemen, in te pakken, daarna in te vriezen en door te verkopen, worden gevraagd vóór 26 juli schriftelijk contact op te nemen met Fundashon Marcultura.

Daarna zal in overleg met het bestuur bepaald worden met welke afnemer een contract zal worden afgesloten. Marcultura is te bereiken via postbus 43 te Bonaire.

MENSEN

G.A. **Jacobina** van de Andres Belloweg 47, heeft onlangs aan het National Radio Institute van Washington een master course in automotive servicing behaald. De curus werd met heel goed gevolg afgerond en felicitaties zijn dan ook op hun plaats.



■ *Op een van de laatste edities van Vanity Fair, een tijdschrift dat zich in de eerste tien van de meest gelezen damesbladen gerangshikt weet, staat de heel zwangere Demi Moore in al haar glorie afgebeeld. Volgens de hoofdredacteur van Vanity Fair, breekt deze "schokkende" voorpagina met alle stereotype regels voor glamour van beroemdheden.*

Een Amerikaanse roddelrubriek daagde Roseanne Barr uit Demi Moore na te doen. Zij gaven echter te kennen dat het idee alleen al weeën opwekte.

Prins Andrew naakt in de Sun

Een oude naaktfoto van **prins Andrew (31)** heeft vrijdag in Groot-Brittannie voor de nodige opschudding gezorgd. Het boulevardblad Sun plaatste de foto op de twee middenpagina's van de krant. Enkel een opgetekend kroontje ontnam het lezerspubliek het zicht op de "kroonjuwelen", zoals de krant schreef. De "centerfold" droeg als kop: "Daarom houden alle lieve meisjes van een zeeman".

Een studiegenoot van de prins nam de kiek in 1983 in Canada tijdens een kampeeruitstapje. Andrew was met een stel vrienden in een rivier gesprongen om wat afkoeling te vinden. De prins studeerde toentertijd aan het prestigieuze Lakefield college bij Toronto.

De fotograaf heeft de opname de afgelopen jaren bewaard in een kluis van een Amerikaanse bank. Buckingham palace weigert ieder commentaar op het verschijnen van de eerste naaktfoto van een lid van de Britse koninklijke familie.

Het Britse parlement reageerde verontwaardigd op de stunt van de Sun. Afgevaardigden verklaarden dat het sensatieblad de koninklijke familie in diskrediet wil brengen en met de foto de grenzen van het betamelijke heeft overschreden. Bovendien zullen de lezers, veelal overtuigde monarchisten, de smakeloze grap niet weten te waarderen, zo zeiden enkele parlementsleden'.



■ *De Amerikaanse president George Bush en zijn vrouw Barbara Bush wuiven de Japanse minister president Toshiki Kaifu uit, nadat deze voorbesprekingen voerde met Bush omtrent de op handen zijnde G 7 bijeenkomst. Deze belangrijke besprekingen zullen binnenkort in Londen worden gehouden.*

Roemeense adopties bij de wet geregeld

Buitenlanders hebben de afgelopen twee weken iedere dag 100 Roemeense kinderen **geadopteerd**, zo heeft de Roemeense televisie vrijdag gemeld. Volgens de televisie stemde het parlement kort tevoren over amendementen op de adoptiewet om de controle te vergroten en handel in kinderen tegen te gaan.

De wijzigingen van de wet van 1 augustus 1990 voorzien in gevangenisstraffen van een tot vijf jaar voor ouders, voogden of bemiddelaars die geld of goederen ontvangen om een adoptie te vergemakkelijken. Ook zal een comite voortaan alle adopties eerst moeten goedkeuren.

De wet gaat in zodra president Ion Iliescu die heeft bekendgemaakt. De regering heeft op 1 juni de procedures voor adopties opgeschort, maar die maatregel heeft alleen betrekking op weeshuizen. "Prive-adoptie" kan gewoon doorgaan. Er zijn in Roemenië veel gevallen van corruptie geconstateerd onder rechters, advocaten en politici die adopties vergemakkelijkten.

Volgens officiële gegevens hebben de autoriteiten van 1 januari tot 8 juli van dit jaar 6.238 minderjarigen toestemming gegeven het land te verlaten. Vorig jaar hebben buitenlanders 3.000 kinderen geadopteerd.

TELECURAÇAO

ZATERDAG

16.00 Directe uitzending voetbalwedstrijd vanuit Chili: Brazilië vs Colombia;
19.00 Cocktail Turístiko met Captain Sterling;
20.00 Telenotisia;
21.00 Show di Job;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Kate & Allie;
22.35 Sanford & Son;
22.40 Salsa City met Bob Harms;
23.30 Sluiting.

ZONDAG

15.00 uur Directe uitzending voetbalwedstrijd vanuit Chili: Argentinië vs Peru;
16.00 Sena di Señor;
17.00 Sala di Konsierto;
17.50 Wega di Number Kòrsou;
18.00 Di bishita ku..... Tico Vos;
18.30 Wil di Suerte;
19.30 Special: 'Beyesa den Tur su Grandesa' (Miss Curaçao);
20.00 Telenotisia;
20.30 Shete Dia;
21.00 Sine di Gala: 'Made in L.A.';
22.30 Voetbalwedstrijd: Chili vs Paraguay;
24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

Europese satelliet voor grondobservatie

De zorg om het steeds slechter wordende milieu in de gehele wereld is de belangrijkste drijfveer achter het ambitieuze project voor aardobservatie van de Europese ruimtevaartorganisatie Esa in Parijs, dat nu na jaren van intensieve voorbereiding werkelijkheid wordt. Met hoge verwachtingen kijken wetenschappelijke deskundigen, maar ook tal van overheden uit naar de eerste gegevens van de **Europese satelliet** voor waarnemingen op de grond ERS, die na enkele malen van uitstel begin volgende week de ruimte in gebracht wordt.

Met behulp van de satelliet, waarin Nederland een aandeel van vijftig miljoen gulden heeft, wil men er achter zien te komen hoe de atmosferische processen, die naar nu wordt aangenomen een serieuze bedreiging voor het milieu vormen, precies werken. Wetenschappelijk onderzoek heeft tot nu toe nog geen goede verklaring kunnen geven voor verschijnselen als het broeikaseffect, de aantasting van de ozonlaag, kustverontreiniging en de ontbossing in de tropen.

De ERS, die in de nacht van dinsdag op woensdag 16 en 17 juli vanaf de Europese lanceerbasis bij Kourou in Frans Guyana wordt gelanceerd, zal tevens grote diensten kunnen bewijzen bij de voorspelling van het weer, de controle op het gebruik van landbouwgronden, het toezicht op de internationale visserij en de begeleiding van de zeescheepvaart.

Stripschapprijs

De **Stripschapprijs** 1991 is toegekend aan Rene Windig en Eddie de Jong voor hun hele gezamenlijke oeuvre. Dat heeft het stripschap donderdag bekendgemaakt.

De prijs bestaat uit een bronzen plastiek en een oorkonde en wordt sinds 1974 jaarlijks toegekend aan een stripmaker "wiens werk van groot belang moet worden geacht voor het Nederlandse taalgebied". De uitgeverij big balloon krijgt de jaarprijs bijzondere verdiensten 1991 van het stripschap. Het duo Windig/De jong won in 1984 de stripschappenning voor het stripalbum van het jaar, getiteld Fnirwak.

Volgens de jury hebben Windig en De Jong vanaf hun eerste publicaties in 1973 in het tijdschrift gezellig en leuk de aandacht getrokken van stripminnend Nederland. Met de in kranten verschijnende strips Dick Bosch, Rockin' Belly en Heinz verschaffen zij volgens de jury met hun heldere strakke tekenstijl menigeen een plezierige tijd. "De melige repeterende humor en de originele woordspelingen van Rene Windig en Eddie de Jong zijn altijd verrassend en zeer vernieuwend voor de Nederlandse strip".

De uitreiking van de stripschapprijs 1991 heeft plaats op zaterdag 19 oktober in het turfschip in Breda.

HBO

ZATERDAG

16.30 Movie: 'Three Amigos!' (1
18.15 Movie: 'Pretty in Pink' (1 Molly Ringwald/Andrew McCa
20.00 Movie: 'My Blue Heaven' (1 Steven Martin/Rick Moranis)
21.45 Movie: 'The Mighty Quinn' (1 Denzel Washin Robert Townsend)
24.30 Tales From the Crypt
24.00 HBO Comedy Hour
24.55 Movie: 'Road House' (1 Patrick Swayze/Ben Gazarra)
02.55 Movie: 'Dead Aim' (198 Marinaro/Corbin Bemsen)
04.30 Movie: 'Out of Bail' (1 Robert Ginty/Kathy Shower).

ZONDAG

13.00 Wimbledon '91: A Look (Highlights of the t ournament ches are presented)
14.00 Movie: 'A Chorus Line: Movie' (1985, Michael Dou Terrence Mann)
16.00 Gunplay: The Last Day in Life of Brian Darling
16.30 Movie: 'Armed and Dang (1986, John Candy/Eugene Levy
18.00 Movie: 'The Squeeze' (1 Michael Keaton/Rae Down Chong
20.00 Movie: 'The Handmaid's (1990, Natasha Richardson/Ro Duvall)
22.00 Dream On
22.30 Movie: 'Cutting Class' (1 Donocan Leitch/Roddy McDowell)
24.00 Movie: 'Down the Drain' (1 Andrew Stevens/Teri Copley)
01.50 Movie: 'Heartburn' (1986, M Streep/Jack Nicholson)
03.45 Movie: 'Night of the Dem (1989, Mimi Kinkade/William Gallo
05.15 HBO Comedy Hour.

CBS

ZATERDAG

20.00 The Flash
21.00 CBS Saturday Movie.

ZONDAG

19.00 60 Minutes
20.00 Sunday Dinner
20.30 To Be Announced
21.00 Murder, She Wrote
22.00 Trials of Rosie O'Neill
23.00 CBS News.

NBC

ZATERDAG

20.00 Amen
20.30 American Dreamer
21.00 Golden Girls
21.30 Empty Nest
22.00 Sisters.

ZONDAG

Disney Presents The 100 Lives of Black Jack Savage
20.00 Expose
20.30 Real Life with Jane Pauley
21.00 Movie: 'Perry Mason: The Case of the Lethal Lesson'.

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

3885
2026
8720

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

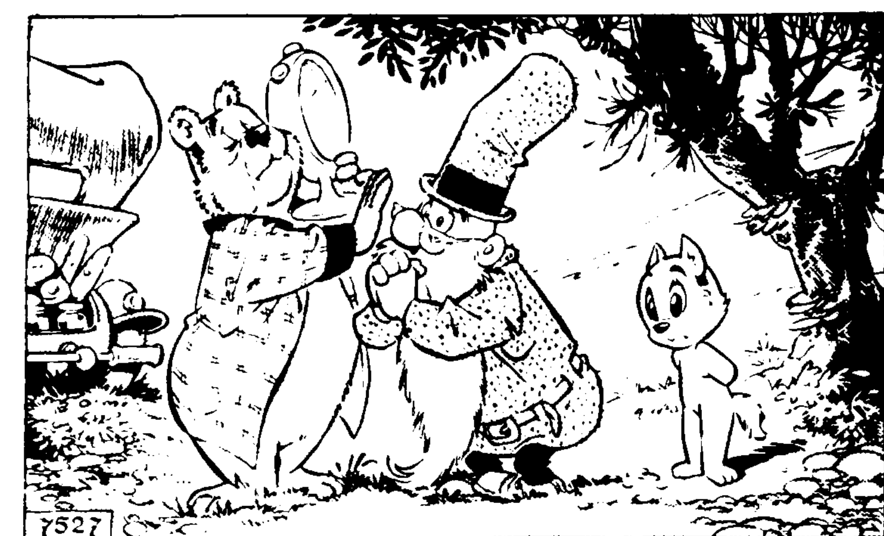
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.826
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het Verdwijnpunt

door Marten Toonder





7527 — Heer Bommel richtte zich fier op en klemde het toestel tegen zich aan.

"De wetenschap interesseert mij niet", sprak hij. "Ik heb wel wat anders te doen. De Oude Schicht zit vol voedselpakketten, en die moeten worden overgeheveld omdat ik vol zit met de ontberingen die mij door het hoofd spelen, zodat mijn geweten geen rust kent. Laat mij met rust, bedoel ik".

"Praw!" riep de hoogleraar bijna schreiend. "Laat mij slechts der apparatuur ener ogenblik vasthouden! Ener gans kleiner wetenschappelijker betrachting zal genoegzaam wezen; ik mocht zo gaarne weten waarom het zich handelt!"

"Nee", zei heer Ollie, en hij wendde zich af. Maar nu bemoeide Tom Poes zich er mee.

"Het is een verdwijnpunter, professor", zei hij. "Zo noemt Kwetal hem, omdat je allerlei dingen door het verdwijnpunt kan hevelen als je op de middelste knop drukt. Het heeft iets met snijdende lijnen te maken, en daarom moet je voorzichtig zijn met de tweede knop. Als je daar op drukt, kan je min worden".

De geleerde had zich met een ruk naar hem toegedraaid en volgde de uitleg met grote aandacht. "Ach zo", prevelde hij toen Tom Poes zweeg. "Dit is natuurlijk blabberspraak, maar toch....."

Hij zweeg en legde de wijsvinger langs de neus om dieper te kunnen nadenken.

"Donderweder", kon men hem horen mompelen. "Dat moet der effect der parallel-liniaturen wezen, die zich in ener punt snijden wanneer ze genoegzaam verlengerd geworden zouden zijn. Kort en goed; der verdwijnpuntfenomeen!"

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	12-07	FRANKFURT	PREV.	12-07	AMSTERDAM	PREV	12-07
DOW JONES	2959	2981	DAX INDEX	1638	1645	CBS GEN.INDEX	[illegible]	93.50
[illegible]	40.25	40.88	ASKO	879.00	883.00	ABN-AMRO	[illegible]	37.70
[illegible]	22.75	23.00	BASF	244.00	245.30	AEGON	[illegible]	117.70
[illegible]	48.88	49.75	BMW	476.50	489.50	AHOLD	[illegible]	83.00
[illegible]	30.00	30.38	COMMERZBANK	245.00	247.00	[illegible]	[illegible]	50.30
[illegible]	33.38	33.50	DAIMLER BENZ	752.40	753.00	[illegible]	[illegible]	113.80
[illegible]	77.50	77.75	DEUTSCHE BANK	626.50	631.00	[illegible]	[illegible]	201.00
[illegible]	14.63	14.63	HOECHST	248.00	251.50	[illegible]	50.10	50.20
[illegible]	13.75	13.75	KAUFHOF	490.00	492.00	[illegible]	[illegible]	22.30
COCA COLA	58.13	57.75	MAN	376.00	375.40	DSM	[illegible]	115.60
[illegible]	62.88	65.88	PREUSSAG	360.60	361.50	ELSEVIER	[illegible]	86.00
[illegible]	46.63	47.75	SIEMENS	652.50	654.60	FOKKER	[illegible]	34.20
EAST.KODAK	40.63	40.38	VW	377.00	379.40	GIST BROC.	[illegible]	32.50
[illegible]	57.75	58.75				HAGEMEYER	[illegible]	118.00
FORD	35.13	35.63				HEINEKEN	[illegible]	150.50
GEN.ELECT.	75.00	75.13	LONDON			HOOGOVENS	[illegible]	59.30
GEN.MOTORS	42.50	42.75				ING	[illegible]	48.40
[illegible]	37.88	37.38	FT-100 INDEX	2523	2497.40	KLM	[illegible]	30.10
[illegible]	17.50	17.63				KNP	[illegible]	53.10
[illegible]	98.25	99.38	ARGYLL	2.98	2.95	NEDLLOYD	58.30	58.70
[illegible]	101.75	102.50	BARCLAYS BANK	4.50	4.43	PHILIPS	30.60	30.60
[illegible]	33.13	33.00	BASS	9.28	9.18	ROBECO	101.70	101.60
[illegible]	118.13	19.88	BRITISH STEEL	1.27	1.25	ROLINCO	[illegible]	102.40
[illegible]	90.25	89.50	BRITISH TEL	3.69	3.61	RORENTO	66.60	66.80
[illegible]	64.63	65.50	BTR	3.89	3.85	RODAMCO	54.30	54.40
[illegible]	107.88	107.63	CADBURY	3.79	3.77	ROYAL DUTCH	159.30	157.80
[illegible]	57.00	58.13	CABLE & WIRE	5.75	5.66	UNILEVER	164.30	159.30
[illegible]	66.50	67.75	GRAND MET	7.73	7.77	VMF STORK	46.80	46.80
[illegible]	63.75	66.00	MARKS & SPENCER	2.66	2.66	VOC	45.60	45.60
[illegible]	36.38	36.00	REDLAND	5.43	5.43	VNU	75.70	76.00
[illegible]	44.75	44.50	TATE & LYLE	3.76	3.77	WESSANEN	[illegible]	84.20
[illegible]	30.00	30.50						
[illegible]	31.75	30.88						
GOLD			TOKYO			TORONTO		
	368.50	368.55						
[illegible]			NIKKEI DOW IND.	22937	23137			
	4.57	4.59				TSE 300	3504.2	3516.3
			BRIDGESTONE	1070	1070			
CRUDE OIL	21.43	21.87	CANON	1590	1580	ALCAN	20.38	23.63
			DAI ICHI KANGYO	2100	2090	BELL	42.88	43.00
US$/YEN	138.40	137.15	DAIWA SEC.	1100	1100	BANK OF MO	15.88	17.00
			HITACHI	1170	1170	CAN.PAC.	[illegible]	19.88
US$/MARK	1.83	1.79	HONDA MOT.	1520	1510	IMASCO	29.50	29.88
[illegible]			JAPAN AIRLINES	1130	1150	LAIDLAW	[illegible]	12.75
	1.61	1.64	NEC	1470	1470	MOORE	30.38	30.25
[illegible]			NOMURA SEC.	1740	1740	NORANDA	19.38	19.75
	2.06	2.02	NIPPON STEEL	419	414	PLACER DOME	15.63	15.50
[illegible]	112.35	114.55	MAZDA	569	573	POWER CORP.	16.13	15.88
[illegible]	87.16	87.13	SONY	6440	6210	ROYAL BANK	24.88	24.88

China zegt VS wacht aan:

Bevoorrechte status bij handel moet gehandhaafd

NANJING - De Chinese autoriteiten hebben zaterdag gewaarschuwd dat de ergste overstromingen in meer dan honderd jaar inmiddels ook Shanghai bedreigen. De grootste stad van de Chinese Volksrepubliek, met 12,5 miljoen inwoners, ligt aan de kust en aan de monding van de overvolle rivier Yangtse. "Er zijn geen goede vooruitzichten", zo zei een functionaris in een verwijzing naar de nog altijd slechte weersvoorspellingen.

Tientallen miljoenen mensen in een groot aantal andere steden worden ook bedreigd door een mogelijke overstroming van de Yangtse. In de oostelijke provincie Jiangsu, een van de zwaarst getroffen gebieden, hebben meer dan zeshonderdduizend mensen hun overstroomde woningen moeten ontvluchten, nadat de Lixia bij de stad Yangzhou buiten haar oevers trad. Meer dan zevenhonderd dorpen in het zuiden van de provincie staan onder water en meer dan vijftigduizend huizen zijn onder de watermassa's bezweken, zo schreef het persagentschap Nieuw China.

Tot nog toe zijn al bijna veertienhonderd mensen verdronken sinds de zware regens eind mei losbarstten, van het noorden tot het zuidwesten van China. Naar schatting 75 miljoen mensen in de twee zwaarste getroffen provincies, Jiangsu en Anhui, hebben last van het water. Minstens twee miljoen mensen hebben hun huizen verloren.

Van Libanese milities:

"Christelijke" wapens naar Slovenië, Kroatië

BAYRUT/BONN - Christelijke milities hebben wapens geleverd aan de territoriale eenheden van Slovenië en Kroatië. De christelijke strijdgroepen hadden eigenlijk hun wapens - variërend van machinegeweren tot mortieren - moeten overdragen aan het Libanese regeringsleger. Maar vanuit de Libanese havenstad Juniyeh zijn tonnen munitie en duizenden wapens via Zuid-Afrika en Duitsland overgebracht naar Joegoslavië. Dat hebben Libanese veiligheidsfunctionarissen dinsdag verklaard.

Joegoslavische handelaren kochten de wapens op en brachten het materieel in acht zendingen over naar Slovenië en Kroatië. Volgens de vrachtbrieven ging het om het transport van schroot dat in Zuidafrika en Frankfurt zou worden verwerkt. Een woordvoerder van het Duitse ministerie van Economische zaken liet weten dat er geen bewijzen zijn die duiden op wapenleveranties aan Joegoslavië via Duits grondgebied. Hij achtte het echter tevens onwaarschijnlijk dat in Frankfurt een schrootverwerkingsfabriek zou staan omdat deze voor een stad te veel geluidsoverlast zou geven.

Volgens de Libanese krant "As Safir" zou de laatste lading wapens in juni vanuit Libanon zijn verzonden. De autoriteiten kregen echter lucht van het transport toen een container met munitie explodeerde.

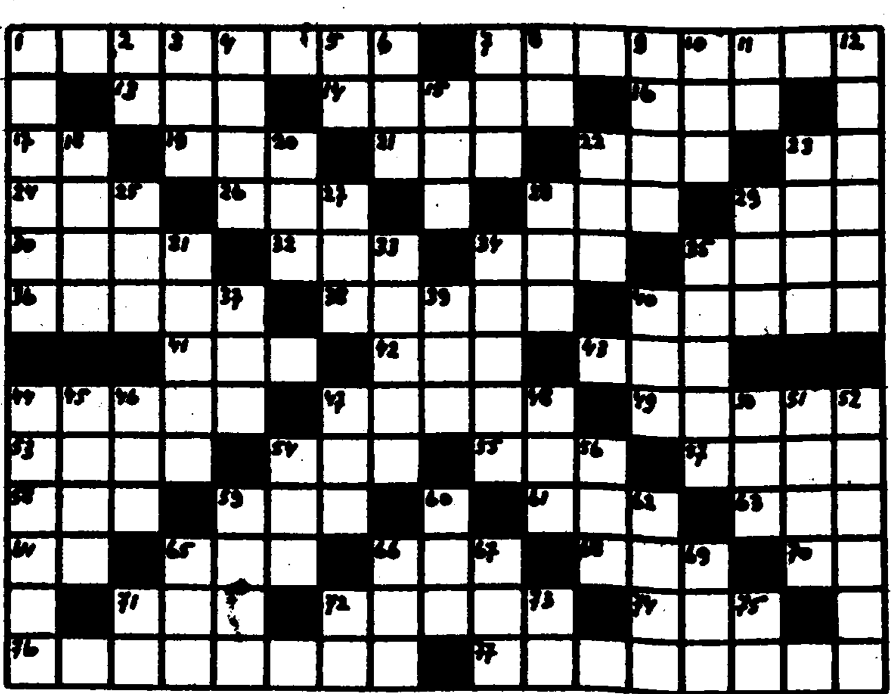
De christelijke milities ontkennen niet dat zij hun wapens liever op de wereldmarkt verhandelen of overbrengen naar de door Israël gecontroleerde "veiligheidszone" in het zuiden van Libanon. De christelijke leiders wijzen op de verschillende Islamitische milities die hun wapens voor een deel naar Syrië zouden hebben gebracht in plaats van ze over te dragen aan de Libanese regeringstroepen.

ROME - Nabij de plek waar in 1980 een Italiaans passagiersvliegtuig in de Middellandse Zee stortte zijn de resten gevonden van een door de NAVO gebruikte raket, zo meldden onderzoekers woensdag in Rome. Dit kan de theorie bevestigen dat het toestel destijds per abuis was neergeschoten door een NAVO-gevechtsvliegtuig.

De DC-9 van de maatschappij Itavia stortte in 1980 in zee bij het eiland Ustica voor de kust van Sicilie. Alle 81 inzittenden kwamen daarbij om. In 1988 beweerde de Italiaanse televisie dat het toestel was neergeschoten door een gevechtsvliegtuig van de NAVO dat een oefendoel of een Libisch toestel achtervolgde.

Vrijdag heeft een Britse firma op de zeebodem bij Ustica de resten van een raketmotor gefotografeerd, zo maakte Sergio de Julio bekend, een lid van de parlementaire commissie die de toedracht van de ramp onderzoekt. "Het gaat om de motor van een standaard grond-lucht-raket van Amerikaans fabrikaat, die zeker door de navo-strijdkrachten wordt gebruikt", aldus De Julio.

Puzzel van de week



HORIZONTAAL: 1. overwinnaar; 7. de zee betreffende; 13. roem; 14. voorbeeld; 16. recht stuk vaart; 17. voorzetsel; 19. vreemde munt; 21. keukengerei; 22. laagte; 23. hetzelfde; 24. ieder; 26. haargroei; 28. rivier in Rusland; 29. loflied; 30. gordel; 32. hoen; 34. liefkozing; 35. landbouwer; 36. dichterbij; 38. soort stof; 40. schatten; 41. wenk; 42. voorzetsel; 43. droog; 44. Noordafrikaans; 47. zeuren; 49. metaal; 53. rivier in Italië; 54. titel; 55. zwaar; 57. lekkernij; 58. vochtig; 59. onbepaald voornaamwoord; 61. ontkenning; 63. bedrog; 64. voorzetsel; 65. precies; 66. tafel; 68. dreun; 70. langspeelplaat; 71. plechtige gelofte; 72. midden; 74. Europeaan; 76. luid klinken; 77. gedeeltelijk.

VERTICAAL: 1. aantal blaadjes gevouwen papier; 2. persoonlijk voornaamwoord; 3. voor; 4. Europese taal; 5. titel; 6. pluis; 7. voorzetsel; 8. bijwoord; 9. land in Azië; 10. hoeveelheid; 11. persoonlijk voornaamwoord; 12. nieuwmodisch; 15. herstelplaats voor schepen; 18. bijbelse figuur; 20. boom; 22. tooi; 23. inval; 25. paardje; 27. koud; 28. mager; 29. familielid; 31. ondergrondse; 33. aardappel; 34. keukengerei; 35. adellijke titel; 36. rij; 39. kerk; 40. kledingstuk; 44. wijze; 45. plaats in Algerije; 46. ontkennend voorvoegsel; 47. metaal; 48. geestelijke; 50. kledingstuk; 51. insectenneter; 52. waarschuwing; 54. sportterm; 56. gelei; 59. honingdrank; 60. deel van een vinger; 62. verharde huid; 65. lichaamsdeel; 66. boom; 67. beteuterd; 69. vreemde munt; 71. voegwoord; 72. persoonlijk voornaamwoord; 73. onder anderen; 75. voorzetsel.

Uit het grote aantal inzendingen van de Amigoe-kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

J. Bakker - Kesting
Kaya Achilles 5
Caraçao N.A.

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe. (tot drie uur)
Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdagmiddag vijf uur en duidelijk en op enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL

Curaçao: POB 577, Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 en Bonaire: Kaya Governador Debrot 154 t.a.v. Hubert Linkels.

HORIZONTAAL: 1. gast; 4. geestig; 9. mist; 13. als; 14. kom; 15. eis; 17. noe; 18. A.P.; 19. aroma; 21. adder; 23. Kr.; 24. Br.; 25. tel; 26. les; 27. AG; 29. grut; 31. nader; 33. lark; 35. Tremel; 36. katern; 38. ree; 39. peper; 40. nee; 41. anders; 44. peddel; 47. stee; 48. klomp; 52. neet; 54. en; 55. toe; 56. uur; 58. el; 60. te; 62. soort; 64. droog; 66. Be; 67. Alp; 69. moe; 71. Eos; 72. kar; 73. nier; 74. mastiek; 75. park.

VERTICAAL: 1. gaar; 2. Alp; 3. SS; 4. goot; 5. Emmen; 6. si; 7. ieder; 8. gids; 10. in; 11. sok; 12. terp; 14. Kr.; 16. Se.; 19. arum; 20. a la; 21. Ale; 22. raat; 24. breedte; 28. grendel; 29. grens; 30. te; 32. duplo; 33. la; 34. kreet; 35. Tra; 37. Nel; 42. eens; 43. re; 45. en; 46. deeg; 48. Korea; 49. Let; 50. mud; 51. purée; 53. stam; 55. toom; 57. rook; 59. merk; 61. Eli; 63. om; 65. os; 66. bar; 68. P.e.; 70. St.; 72. Ka.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:
Licht tot half bewolkt, voornamelijk gedurende de nacht- enochtenduren tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatselijke bui.
Overwegend matige (tussen vijf en twintig knopen) oostelijke wind.

WEEROVERZICHT:
De aangevoerde lucht is onstabiel en voldoende vochtig om in de komende 24 uur op Aruba, Curaçao en Bonaire enige buien-activiteit tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 A.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	31	26	sp
Bonaire	half bewolkt	33	25	sp
Curaçao	half bewolkt	31	26	0.3
St Maarten	half bewolkt	34	27	3.5
Amsterdam	geheel bewolkt	--	--	-.-
Miami	geheel bewolkt	--	--	-.-
New York	geheel bewolkt	29	21	2.3
Paramaribo	half bewolkt	28	22	4.1
Port of Spain	licht bewolkt	32	--	0.1
San Juan	half bewolkt	32	--	-.-
Sto Domingo	half bewolkt	32	22	0.0

AGENDA CURAÇAO



MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster E. Alberto, tel.: 374949.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito, tel.: 641217 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
13 juli 1991 vanaf 08.00 uur tot 15 juli 1991 om 07.00 uur:
Dokter Dunker, Spreekkamer: Marie Pompoen, tel.: 615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 691021 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wiisoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
12 juli 1991 vanaf 17.00 uur tot 15 juli 1991 om 07.00 uur:
Dokter Tjon-A-Yong, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 77429 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Gollo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
12 juli 1991 vanaf 17.00 uur tot 15 juli 1991 om 07.00 uur.
Dokter Lucasius, Sentro Mediko Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641356 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST

ZATERDAG

Otrobanda
Gosie, Gosieweg 90-A (gebouw Las Vegas Supermarket), tel.: 379744.
Punda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333-625444.

ZONDAG

Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575.
Punda
Popular, hoek Maduro-/Colombusstraat, tel.: 611269/612376.

DIVERSEN

VERLOF
BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
13 juli: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
14 juli: A. Michel, Dr. Martin Luther King Boulevard 42.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

MAANDAG

TOERISTENSCHIP
09.00-18.00 uur 'Carla Costa' (SJU).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.

GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 06.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 06.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09:00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30. 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA CORA: ZON.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

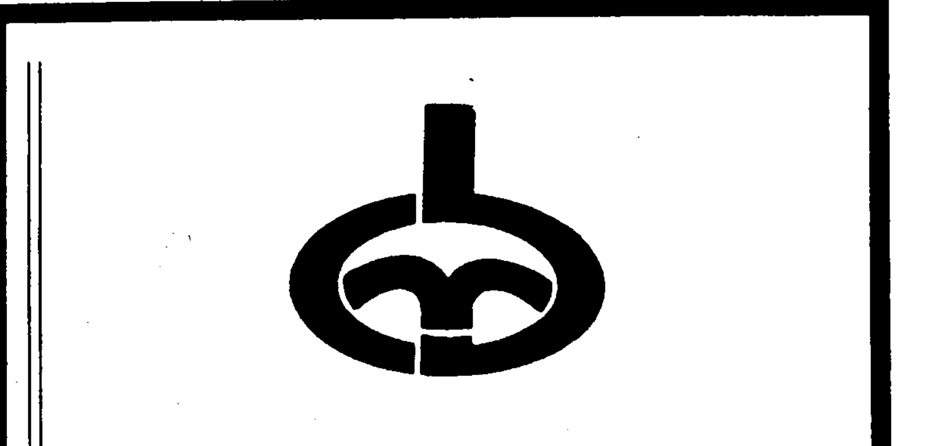
MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

VERENIGDE PROT. GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church
(Oranjestraat 111)
09.30 uur ds B. van Dijken.
Tamarijn
(Mahaaiweg/hoek Jasmijnweg)
09.30 uur ds H. Gilhuis.
Emmakerk
(Rio Canario)
09.30 uur ds G.J. Schüssler.

NOACH-KAPEL

zaterdagavond
19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera.



Met diep leedwezen vervullen wij de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze collega en vriendin voor meer dan 28 jaren

EVERHARDA MILDRED CABENDA
"EVIE"

Zij zal in onze herinnering voortleven.
Moge Evie in vrede rusten.

Directie en Personeel
CARIBBEAN MERCANTILE BANK NN.V.
CARIBBEAN MERCANTILE CREDIT COMPANY N.V.

A muri:

MODESTA ARCADIA FELICIANA

mihó konosí komo MOSA

Na nòmber di su subrinanan:
Tuditha i Miriam Janzen
Claire Marcos -Feliciana i famia
Gwendelyn Blindeling -Feliciana i esposo
Su kuñá **Petra Feliciana -Martis**
su primanan **Virginia Florentina i rumannan**
Yeta Simmons i famia
Tur su bisiña i konosirnan.

Akto di entiero ta tuma lugá djaluna 15 di yüli 1991 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa na Groot Kwartier pa Santana Katóliko na Groot Kwartier. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Groot Kwartier. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or di merdia na Misa di Groot Kwartier. Despues di entiero no por risibí bishita di kondolensia na kas.

Aanslagen op Spaanse doelen in Duitsland

MUNCHEN - Het Spaanse consulaat-generaal in de Duitse stad Munchen is in de nacht van woensdag op donderdag het doelwit geweest van een bomaanslag. Ook in Dusseldorf was er een anti-Spaanse explosie.

Aan het gebouw in Muchen is enige schade toegebracht. Volgens de politie raakte niemand gewond. Korte tijd voor de ontploffing waren bij een Spaanse bank in het centrum van Munchen explosieven gevonden. Deze bom kon onschadelijk worden gemaakt. Bij het Spaanse consulaat in Dusseldorf explodeerde donderdagmorgen eveneens een springlading. De ontploffing gebeurde ongeveer op hetzelfde ogenblik als in Munchen. Van het consulaat in Dusseldorf sneuvelden enkele ruiten. Niemand raakte gewond, zo meldde de politie mee.

Het is niet duidelijk wie voor de aanslag en het plaatsen van de explosieven verantwoordelijk zijn. De Baskische afscheidingsbeweging ETA heeft de afgelopen dagen bij herhaling aanslagen in het buitenland aangekondigd.

PARIJS - De uitgewezen Marokkaanse dissidente schrijver Abdel Moumen Diouri wil naar Frankrijk terugkeren. Dat heeft de auteur woensdagavond in Libreville, de hoofdstad van Gabon, meegedeeld, kort nadat de administratieve rechtbank in Parijs de uitwijzing door de Franse regering had afgekeurd. Volgens de rechtbank was de uitzetting van Diouri half juni onterecht omdat er geen sprake was van "absolute spoed". Zijn uitwijzing uit Marokko heeft volgens Diouri te maken met zijn plan een boek te publiceren waaruit blijkt dat de Marokkaanse koning Hassan II in allerlei corruptieschandalen is verwikkeld.